Inteligentní hub zabezpečovacího systému SAFE kompatibilní s aplikací ProSAFE
SAFE Hub 2 Plus LTE (SAFE 38300 / 38301)

Uživatelská příručka

Aktualizováno 27. 10. 2026

POTŘEBUJI POMOCT S…

Předmluva

Funkční prvky

Princip fungování

Uživatelé a role

Uvedení do provozu

Účet ProSAFE

Přidání hubu do aplikace

Přidávání zařízení

Video propojení k poplachu

Stav hubu

Nastavení hubu

Konfigurace sítě

Správa zařízení

Správa oblastí

Aktivace a deaktivace

Výběr místa instalace

Instalace hubu

Napájení a záložní baterie

Údržba

Technické specifikace

Obsah balení

Bezpečnostní upozornění

Příloha 1 — Události bránící aktivaci

Příloha 2 — SIA kódy

Příloha 3 — Kyberbezpečnost

Záruka

Galerie



Hub 2 Plus LTE je hybridní chytrý hub zabezpečovacího systému SAFE, který řídí všechna jeho zařízení a upozorňuje uživatele na potenciální nebezpečí, jako je vylomení dveří, rozbití okna, napadení zabezpečeného prostoru, nebezpečí požáru nebo zaplavení vodou. Podporuje připojení až **150 bezdrátových zařízení a 64 drátových prvků**. Představuje profesionální řešení zabezpečení a první linii obrany vašeho soukromí před širokou škálou potenciálních hrozeb. Hub je certifikován ve 2. stupni zabezpečení, a tak splňuje jedny z nejnáročnějších požadavků na odolnost vůči pokusům o sabotáž, rušení signálu nebo neoprávněnou manipulaci, přičemž podporuje nejnovější trendy v oblasti zabezpečení, jako je foto a videoverifikace poplachových událostí, automatizace nebo integrace IP kamer či

systémů třetích stran. Vyrábí se ve dvou barevných provedeních (SAFE 38300 bílá, SAFE 38301 černá).

150 bezdrátových zařízení	**64** drátových prvků	**32** nezávislých oblastí	**65** uživatelů
64 scénářů	**2 000 m** dosah rádiového signálu	**12 h** provoz na záložní baterii	

- Podpora připojení až 150 zařízení
- 65 uživatelů
- Rozdělení až do 32 nezávislých skupin
- Dosah rádiového signálu až 2000 m
- Systém hlasového varování
- Podpora integrace pro video monitorovací systémy
- Bezplatné aktualizace softwaru
- Podpora připojení k poplachovému přijímacímu centru
- Cloudová aktualizace firmware zařízení
- Autentizace připojených zařízení
- Vstupní port RS-232 pro Serial Bridge
- Obousměrný přenos informací mezi zařízeními
- Tamper proti sabotáži a neoprávněné manipulaci se zařízením
- Podpora připojení až 64 drátových prvků
- Až 64 scénářů
- 4 komunikační kanály (Wi-Fi, Ethernet, 2x GSM LTE)
- Podpora připojení kamer a záznamových zařízení
- Rychlý přenos obrazu na velké vzdálenosti
- Bezplatné aplikace pro iOS, Android
- Komunikuje přes Wi-Fi, Ethernet a 4G (2x SIM GSM LTE)
- Konfigurace rychlé sítě AP Mode
- Záložní baterie až 12 hodin provozu
- Šifrovaní dat AES algoritmem s plovoucím kódem
- Detekce rušení
- Duální anténa pro širší pokrytí rádiovým signálem
- Stupeň zabezpečení 2 dle ČSN EN 50131

Předmluva

Obecné

Tato uživatelská příručka seznamuje s instalací, funkcemi a provozem hubu zabezpečovacího systému SAFE (dále jen „hub“). Před použitím zařízení si příručku pečlivě přečtěte a uschovejte ji pro budoucí použití.

Bezpečnostní pokyny

V uživatelské příručce se mohou objevit následující signální slova:

Signální slovo	Význam
NEBEZPEČÍ	Označuje vysoké potenciální nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nevyhnete.
VAROVÁNÍ	Označuje střední nebo nízké potenciální nebezpečí, které by mohlo způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciální riziko, které by mohlo vést k poškození majetku, ztrátě dat, nižšímu výkonu nebo nepředvídatelnému výsledku.
TIP	Poskytuje metody, které vám pomohou vyřešit problém nebo ušetřit čas.
POZNÁMKA	Poskytuje doplňující informace jako je zdůraznění a doplnění textu.

Historie revizí

Verze	Obsah revize	Datum vydání
V1.0.0	První vydání.	Srpen 2026
V1.0.1	Upřesněna spotřeba: příkon ze sítě a odběr z baterie; doplněno napájení modulů IO.	Říjen 2026
V1.0.2	Názvy a pořadí položek ve Stavech a Nastavení sjednoceny s aplikací ProSAFE (překlady Weblate).	Říjen 2026
V1.0.3	Doplněny kresby od grafičky.	Říjen 2026
V1.0.4	Upraven popis uživatelských rolí.	Říjen 2026

V1.0.5	Úpravy textu: Funkční prvky, Postup uvedení do provozu, Stav hubu, Nastavení hubu, Aktivace a deaktivace systému, Instalace hubu, Obsah balení.	Říjen 2026

Oznámení o ochraně osobních údajů

Jako uživatel zařízení nebo správce dat můžete shromažďovat osobní údaje ostatních, jako je jejich obličej, otisky prstů a číslo SPZ. Musíte být v souladu s místními zákony a předpisy na ochranu soukromí, abyste chránili legitimní práva a zájmy jiných lidí prováděním opatření, která mimo jiné zahrnují: poskytování jasné a viditelné identifikace za účelem informování osob o existenci sledované oblasti a poskytnutí požadovaných kontaktních informací.

O příručce

- Uživatelská příručka slouží pouze jako referenční příručka. Mezi uvedenými informacemi a výrobkem se mohou vyskytnout drobné rozdíly.
- Neručíme za škody vzniklé v důsledku používání výrobku způsobem, který není v souladu s pokyny v uživatelské příručce.
- Příručka bude aktualizována v souladu s aktuálními zákony a předpisy příslušných zemí. Podrobné informace najdete v tištěné uživatelské příručce, po naskenování QR kódu nebo na našich webových stránkách. Příručka má pouze informativní charakter. Elektronická a tištěná verze se mohou v drobnostech lišit.
- Všechny návrhy a software se mohou změnit bez předchozího písemného upozornění. V důsledku aktualizací výrobku se mohou objevit určité rozdíly mezi výrobkem a informacemi v příručce. Nejnovější verzi softwaru a doplňkové dokumentace vám poskytne zákaznický servis.
- V tisku se mohou vyskytnout chyby nebo odchylky v popisu funkcí, operací a technických údajů. V případě pochybností nebo sporů si vyhrazujeme právo na konečné vysvětlení. Pokud nelze příručku (ve formátu PDF) otevřít, aktualizujte software čtečky nebo vyzkoušejte jiný běžný software čtečky.
- Všechny ochranné známky, registrované ochranné známky a názvy společností v příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.
- Pokud se při používání zařízení vyskytnou jakékoli problémy, navštivte naše webové stránky, kontaktujte dodavatele nebo zákaznický servis.
- V případě nejasností nebo sporů si vyhrazujeme právo na konečné vysvětlení.

Důležitá ochranná opatření a varování

Tato část obsahuje informace o správném zacházení s výrobkem, prevenci rizik a prevenci škod na majetku. Před použitím zařízení si ji pozorně přečtěte a při jeho používání dodržujte uvedené pokyny.

Požadavky na provoz

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- Před použitím se ujistěte, že napájení zařízení funguje správně.
- Nevytahujte napájecí kabel zařízení, pokud je zapnuté.
- Zařízení používejte pouze v rozsahu jmenovitého výkonu.
- Zařízení přepravujte, používejte a skladujte za povolených vlhkostních a teplotních podmínek.
- Zabraňte stříkání nebo kapání tekutin na zařízení. Ujistěte se, že na zařízení nejsou žádné předměty naplněné tekutinou, aby se zabránilo vniknutí tekutin do zařízení.
- Zařízení nerozebírejte.

Požadavky na instalaci

⚠ **VAROVÁNÍ**

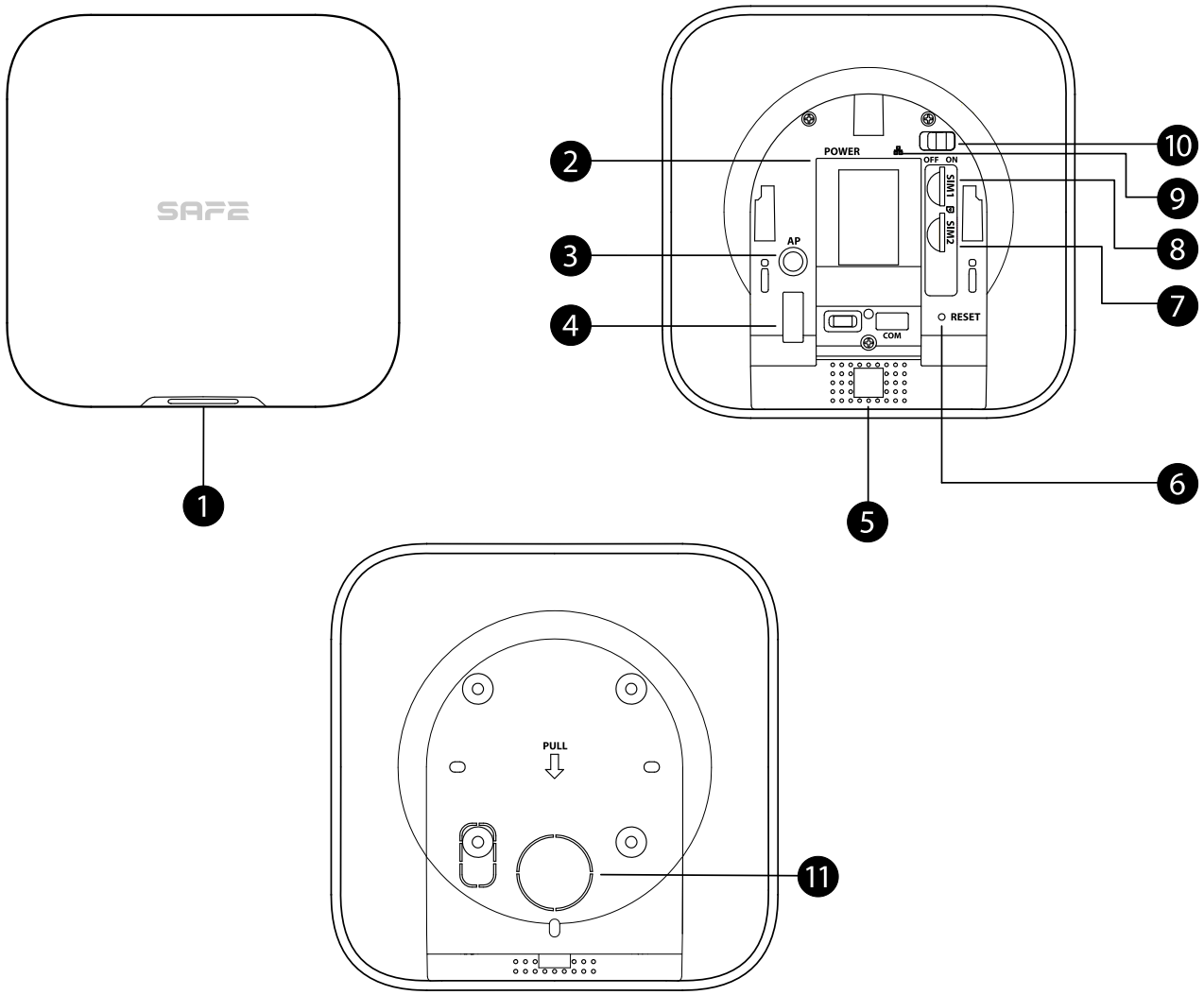
- Před zapnutím připojte zařízení k napájecímu adaptéru.
- Přísně dodržujte místní elektrické bezpečnostní normy a ujistěte se, že napětí v oblasti je stabilní a odpovídá požadavkům na napájení zařízení.
- Nepřipojujte zařízení k více než jednomu zdroji napájení. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

- Při práci ve výškách dodržujte všechny bezpečnostní postupy a používejte požadované ochranné pomůcky.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla.

- Zařízení neinstalujte na vlhkých, prašných nebo zakouřených místech.
- Zařízení instalujte na dobře větraném místě a neblokujte jeho ventilaci.
- Použijte napájecí adaptér nebo zdroj napájení dodaný výrobcem zařízení.
- Napájecí zdroj musí splňovat požadavky ES1 normy IEC 62368-1 a nesmí být vyšší než PS2. Požadavky na napájecí zdroj se řídí štítkem zařízení.
- Elektrické spotřebiče třídy I připojte k zásuvce s ochranným uzemněním.

Funkční prvky



Funkční prvky hubu Hub 2 Plus LTE

1. **Indikátor** — signalizuje stav hubu následujícími způsoby:
   - Pomalu bliká zeleně: režim snížené citlivosti.
   - Bliká zeleně: hub se spouští.

- Svítí žlutě: nepodařilo se připojit ke cloudu.
- Svítí zeleně: stav Deaktivováno.
- Svítí modře: stav Aktivováno.
- Bliká červeně: byla spuštěna poplachová událost.
- Bliká žlutě: byla zjištěna porucha.
- Bliká modře: probíhá konfigurace AP nebo párování hubu se zařízeními.
- Rychle bliká modře: režim vydávání karet.

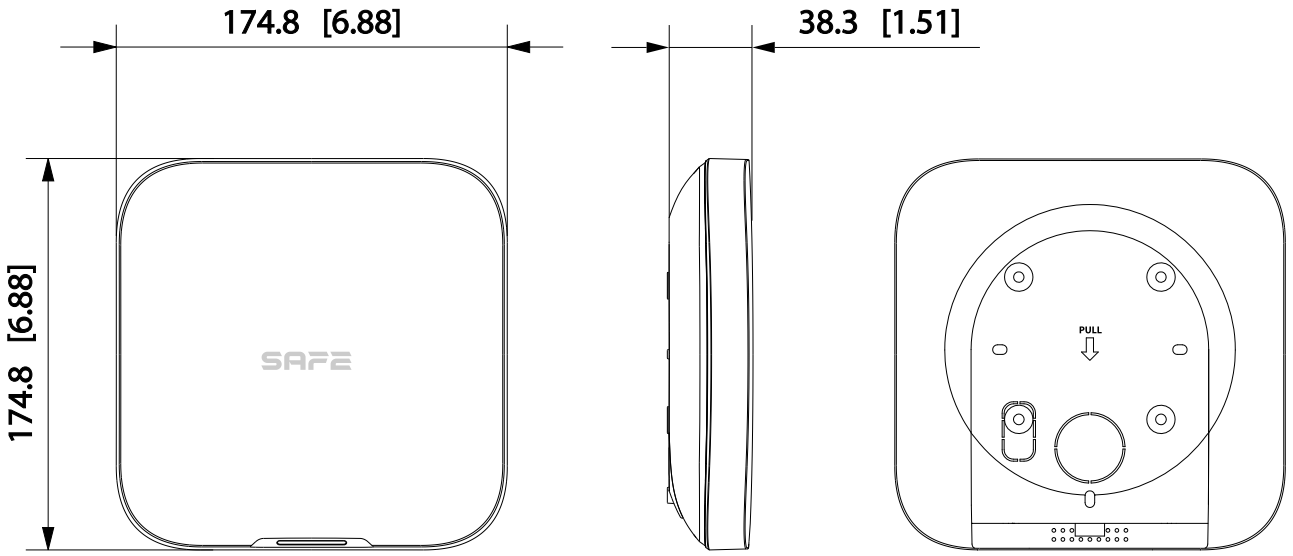
2. **Napájecí konektor** — slouží k připojení zdroje napájení.
3. **Tlačítko AP** — stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund pro zapnutí funkce AP; telefon se poté připojí k hotspotu vysílanému hubem a do hubu se synchronizují přihlašovací údaje (uživatelské jméno a heslo) k Wi-Fi síti. Funkci AP lze stejným způsobem i vypnout — stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund, je-li AP zapnuté.
4. **Sabotážní kontakt (tamper)** — při uvolnění sabotážního kontaktu se spustí sabotážní poplach.
5. **Reproduktor** — slouží k vydávání zvuku.
6. **Tlačítko Reset** — stiskněte a podržte tlačítko po dobu 10 sekund pro restartování hubu a obnovení továrního nastavení.
7. **Slot pro SIM 2** — hlavní kartu instalujte do prvního slotu a záložní kartu do druhého slotu.
   - Podporovány jsou dvě SIM karty, přičemž jedna je záložní (dual SIM, single standby).
   - SIM karty umožňují hubu využívat mobilní data a odesílat push oznámení o poplachu.

   > ⓘ SIM karty nebudou fungovat, dokud nebude dokončena konfigurace sítě.
   >
   > Funkce SIM je dostupná pouze u vybraných modelů.

8. **Slot pro SIM 1** — slot pro instalaci hlavní SIM karty; popis viz bod č. 7 výše.
9. **Konektor pro ethernetový kabel** — slouží k připojení hubu k síti Ethernet.
10. **Přepínač napájení** — slouží k zapnutí nebo vypnutí hubu.
11. **Zadní kryt** — při otevření zadního krytu se spustí sabotážní poplach.

Rozměry

Rozměry hubu jsou uvedeny na obrázku níže (jednotka: mm [in]).



Rozměry hubu: 174,8 × 174,8 × 38,3 mm

Princip fungování



Oznámení o událostech systému v aplikaci ProSAFE

Hub shromažďuje informace o činnosti připojených zařízení v šifrované formě a analyzuje je. Pokud systém detekuje vniknutí nebo jiné nebezpečí v aktivované oblasti, hub během okamžiku:

- upozorní uživatele v aplikaci **ProSAFE** (push oznámení, SMS, telefonní hovor),
- odešle poplachovou zprávu na **DPPC** (dohledové a poplachové přijímací centrum) protokolem SIA nebo SoftGuard,
- u zařízení s kamerou odešle snímky pro vizuální ověření poplachu.

Čtyři komunikační kanály

Hub může být připojen k internetu přes **Ethernet**, **Wi-Fi** a **mobilní síť LTE** se dvěma SIM kartami (hlavní + záložní; v jednu chvíli je aktivní jedna). Při výpadku jednoho kanálu systém

automaticky pokračuje přes další dostupný — spojení tak zůstává zachováno i při přerušení ethernetového kabelu nebo výpadku Wi-Fi.

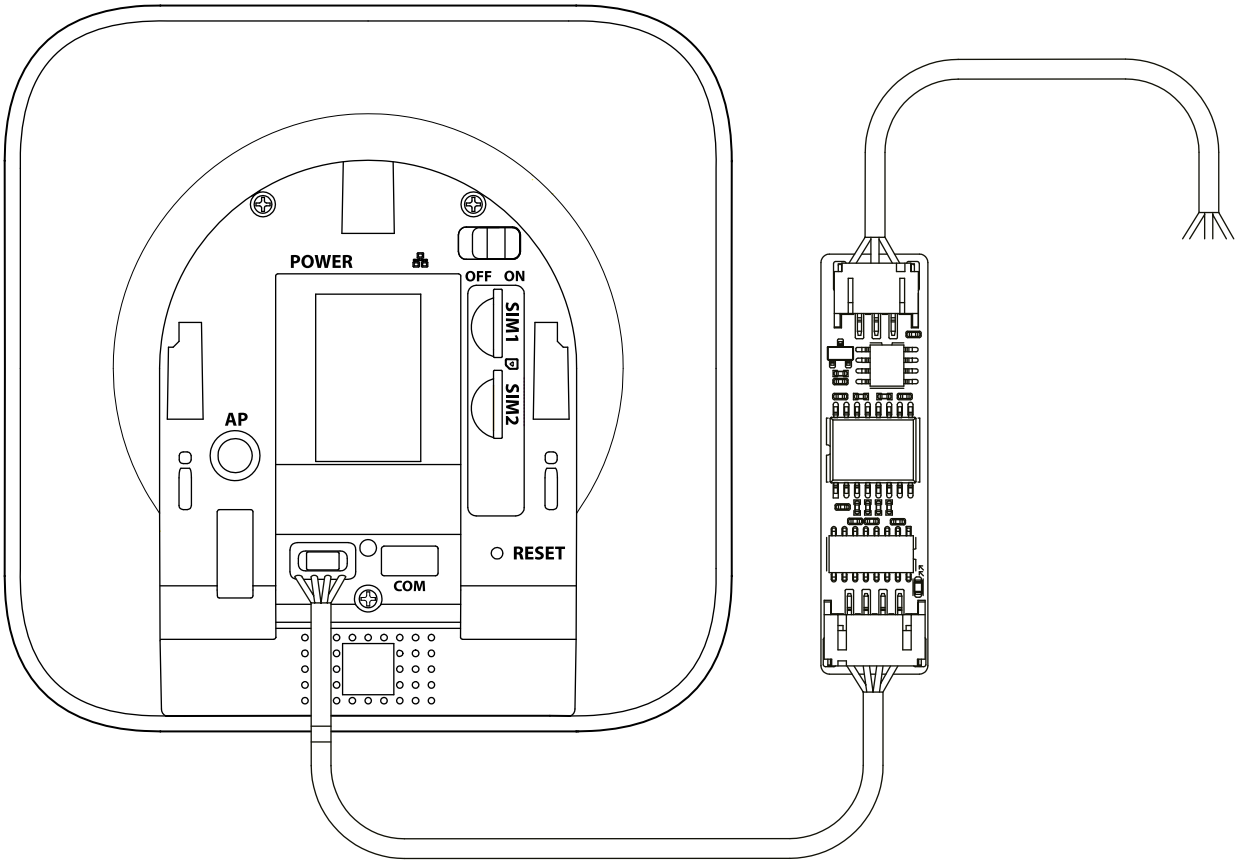
Protokol SAFE Keeper

Komunikaci hubu se zařízeními zajišťuje šifrovaný obousměrný rádiový protokol **SAFE Keeper** (868,0–868,6 MHz):

- šifrování AES-128 s plovoucím kódem a autentizace připojených zařízení,
- dosah až **2 000 m** v otevřeném prostoru,
- při detekci rušení systém upozorní uživatele a automaticky se přeladí na nerušené frekvenční pásmo,
- pravidelná kontrola spojení — výpadek zařízení systém ihned hlásí.

Rozšíření o drátové komponenty

Hub 2 Plus LTE disponuje integrovaným portem **RS-232** pro připojení **Serial Bridge (SAFE 38181)**, který tvoří komunikační můstek pro připojení drátových zařízení prostřednictvím integračních modulů **IO Expander Board (SAFE 38182)** a **IO Relay Board (SAFE 38183)**. Díky systému SAFE tak nejste omezeni pouze na možnosti bezdrátového řešení — systém můžete dále rozšiřovat o drátové prvky podle toho, jak rostou vaše potřeby.



Připojení Serial Bridge k hubu

Serial Bridge se napájí přímo z portu hubu. Moduly IO Expander Board a IO Relay Board mají **vlastní napájení 12 V DC** (příkon 1,2 W / 1,8 W na modul) – hub je nenapájí.

Moduly umožňují modernizovat stávající instalace bez nutnosti výměny funkčního vybavení. Jednoduše připojíte starší bezpečnostní prvky k platformě SAFE a získáte správu přes aplikaci ProSAFE, automatizační scénáře i podrobná oznámení na smartphonu, to vše bez dalšího komplikovaného programování.

ⓘ Celkem lze k hubu připojit až **64 drátových zón** včetně komponent výrobců třetích stran.

Ochrana proti sabotáži

Systém SAFE nelze vyřadit z provozu bez vědomí uživatele. Hub upozorňuje na selhání zařízení či ztrátu spojení a ukládá události do protokolu (až 5 000 záznamů). Při výpadku elektrické energie pokračuje v provozu ze **záložní baterie až 12 hodin**; offline mezipaměť uchová až 50 poplachových zpráv.

Fotoverifikace poplachů

Hub spolupracuje s detektory Motion Cam (vnitřní i venkovní) s funkcí fotoverifikace — snímky z detektorů okamžitě odesílá do aplikace ProSAFE nebo na DPPC. K systému lze připojit také až 8 IP kamer pro odeslání videa při poplachu.

Cloudová aktualizace

Firmware hubu i připojených zařízení se aktualizuje vzdáleně z cloudu — automaticky, nebo po potvrzení uživatelem. Dvojitý zálohovací systém firmwaru zajistí automatickou obnovu při neúspěšné aktualizaci.

Uživatelé a role

Uživatele lze vytvářet pouze v aplikaci ProSAFE. Uživatelům přidělte role, aby měli odlišné úrovně přístupu k ovládání zařízení.

Role	Úroveň přístupu	Popis a oprávnění
Majitel	L2	Majitelem se stává uživatel, který zařízení inicializuje (přidá do aplikace ProSAFE). Jako jediný může zařízení **sdílet** dalším uživatelům – to nemůže nikdo jiný, ani administrátor. Tuto roli nelze změnit ani přenést. Po dobu, kdy technik hub uživateli zapůjčil, nebo kdy mu jej majitel svěřil, nemá majitel oprávnění zařízení konfigurovat.
Administrátor	L2	Může vše kromě sdílení zařízení – konfiguraci zařízení i správu uživatelů včetně nastavení jejich oprávnění.
Uživatel	L2	Může systém pouze ovládat (aktivace a deaktivace oblastí); nastavení zařízení ani uživatele spravovat nemůže.
Instalační technik	L3	Technici poskytují koncovým uživatelům služby provozu a údržby. Přístup k zařízení musí tato role získat požádáním koncového uživatele (majitele) o oprávnění. Technik může obdržet oprávnění, například ke konfiguraci zařízení a správě uživatelů.

ⓘ Pro certifikaci IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA je povinné spravovat systém pomocí aplikace ProSAFE pro úroveň přístupu 2 a pomocí služby Smart-safe Care pro úroveň přístupu 3.

Postup uvedení do provozu

Bezdrátový alarmový systém uveďte do provozu podle následujících postupů.

Koncový uživatel

1. V aplikaci ProSAFE přidejte hub. Tím se stanete majitelem systému se všemi příslušnými oprávněními.
2. Dále zvolte jeden z následujících postupů:
   a. Sdílejte zařízení s dalšími uživateli ProSAFE.
   b. Svěřte zařízení instalačnímu technikovi – technik musí vaši žádost o svěření schválit.
3. Jakmile technik svěření schválí, můžete kdykoli:
   a. měnit jeho oprávnění,
   b. zrušit svěření zařízení technikovi,
   c. prodloužit dobu svěření.
4. Systém aktivujte a deaktivujte pomocí klávesnice, klíčenky nebo aplikace ProSAFE. Po odeslání příkazu k aktivaci aplikace ProSAFE zkontroluje stav systému. Pokud systém hlásí poruchu, zvolíte, zda jej přesto aktivovat (vynucená aktivace).

   ⓘ Podrobnosti k jednotlivým zařízením najdete v návodu k obsluze příslušného periferního zařízení.

Instalační technik

1. Připojte hub k síti Ethernet a zapněte jej.
2. Přidejte hub do aplikace ProSAFE a k hubu přidejte periferní zařízení.
3. Nainstalujte hub na stěnu. Doporučujeme použít hmoždinky. Hub neumisťujte:
   a. venku,
   b. v blízkosti kovových předmětů, které způsobují útlum a stínění rádiového signálu,

c. v místech se slabým signálem GSM,

d. v blízkosti zdrojů rádiového rušení ve vzdálenosti menší než 1 metr od routeru a napájecích kabelů,

e. v místech, kde teplota a vlhkost přesahují povolené limity.

> ⓘ Instalační sada obsahuje: hub, zápustné šrouby M3 × 8 mm, samořezné šrouby ST4 × 25 mm, montážní desku a hmoždinky.

Postup instalace:

a. Přiložte montážní desku na stěnu, vyznačte polohy montážních otvorů a vyvrtejte otvory.

b. Vložte hmoždinky do otvorů.

c. Přiložte montážní desku ke zdi a zarovnejte otvory v desce s hmoždinkami.

d. Upevněte montážní desku samořeznými šrouby ST4 × 25 mm.

e. Nasaďte hub na montážní desku shora dolů.

f. Připevněte hub k montážní desce zápustnými šrouby M3 × 8 mm.

4. Nakonfigurujte hub v aplikaci ProSAFE.
5. Přístup k zařízení získáte jedním z následujících způsobů:
   a. Přidáte si zařízení jako majitel,
   b. požádáte majitele o oprávnění – majitel vaši žádost schválí,
   c. přijmete žádost majitele o svěření zařízení,
   d. zapůjčíte si zařízení jako technik (ProSAFE).
6. Zajišťujte provoz a údržbu zařízení.
7. Postup končí ve chvíli, kdy majitel zruší svěření zařízení, nebo kdy vy jako technik ukončíte zápůjčku zařízení.

Účet ProSAFE

Bezpečnostní systém se konfiguruje a ovládá prostřednictvím aplikace ProSAFE. Aplikace ProSAFE je dostupná pro iOS i Android. Tato kapitola popisuje postup na iOS.

Předpoklad: máte nainstalovanou nejnovější verzi aplikace.

Registrace

1. Vyhledejte ProSAFE v obchodě App Store a aplikaci stáhněte.

   ⓘ Uživatelé Android si mohou aplikaci ProSAFE stáhnout z Google Play.

2. Na telefonu klepněte na ikonu aplikace a spusťte ji.
3. Vytvořte účet.
   1. Klepněte na Registrovat.
   2. Ze seznamu vyberte zemi nebo oblast.
   3. Zadejte e-mail a heslo pro registraci.

      ⓘ Klepnutím na ikonu oka zobrazíte heslo; ikona se poté změní na přeškrtnuté oko.

   4. Zaškrtněte souhlas se smluvními podmínkami registrace ProSAFE, Zásadami ochrany osobních údajů a Zásadami ochrany osobních údajů Smart-safe Pass.
   5. Klepněte na Získat ověřovací kód, zkontrolujte e-mailovou schránku a zadejte doručený kód.

      ⓘ Ověřovací kód použijte do 60 sekund od doručení, jinak jeho platnost vyprší.

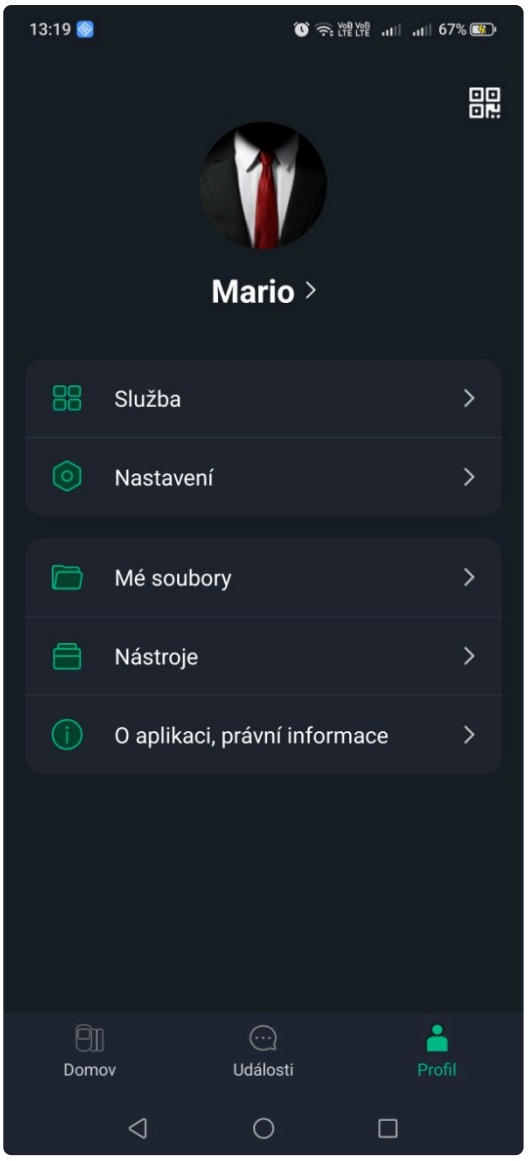
   6. Klepněte na OK.

Přihlášení

1. Vraťte se na přihlašovací obrazovku, zadejte e-mail a heslo a klepněte na Přihlásit.

ⓘ Heslo můžete změnit v nabídce Já > Správa účtu > Změnit heslo.

Google Play App Store



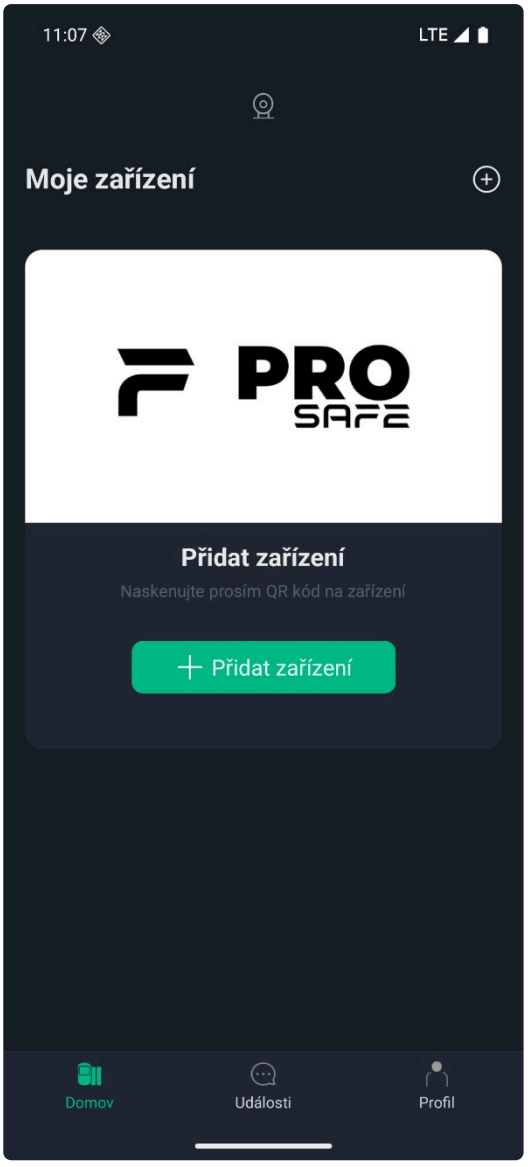
Profil uživatele v aplikaci ProSAFE

Přidání hubu do aplikace

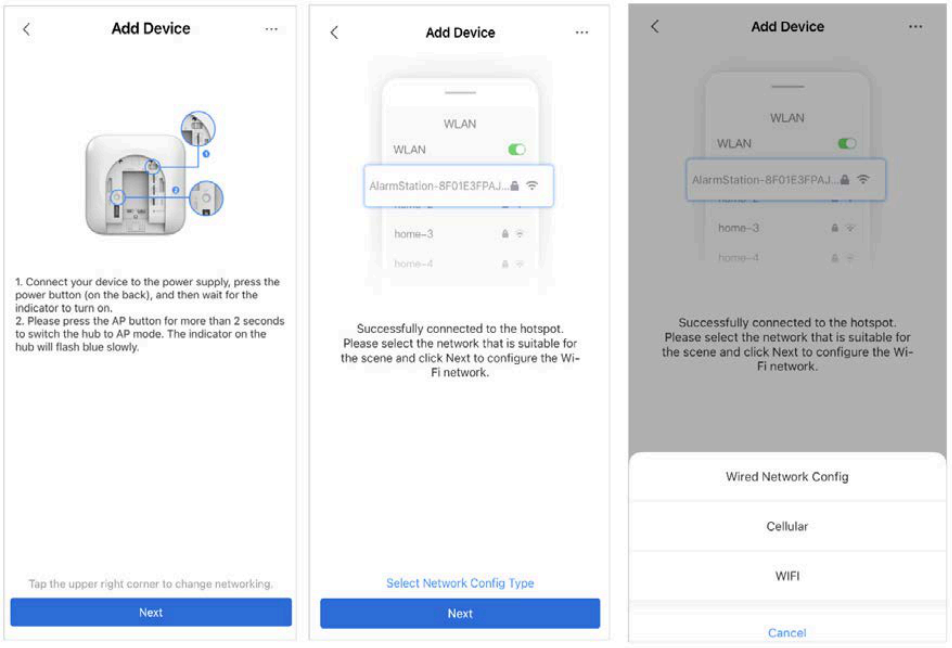
1. Na obrazovce Zařízení klepněte na ikonu + a vyberte Skenovat QR kód.
2. Přidejte zařízení.
   - Naskenujte QR kód přímo na zařízení, nebo klepněte na ikonu galerie a importujte obrázek s QR kódem.
   - Klepněte na Zadat SN ručně a zadejte sériové číslo zařízení pro ruční přidání.
3. Vyberte typ zařízení a klepněte na Další.

> ⓘ Pokud systém rozpozná typ zařízení automaticky, klepněte rovnou na Další.

4. Na obrazovce Přidat zařízení upravte název zařízení, zadejte uživatelské jméno a heslo zařízení a klepněte na Uložit.
5. Nakonfigurujte síťová nastavení.
    1. Na obrazovce Přidat zařízení klepněte na Další a připojte se k hotspotu hubu.
    2. Jakmile se připojení úspěšně naváže, klepněte na Vybrat typ síťové konfigurace.
    3. Vyberte typy sítě, které chcete nakonfigurovat.
        - **Síť Ethernet:** zapněte funkci DHCP, nebo ručně zadejte IP adresu, masku podsítě, bránu, DNS a MAC adresu.
        - **Mobilní síť:** nakonfigurujte pro SIM kartu APN, režim ověřování, uživatelské jméno, heslo, vytáčené číslo a roaming dat.
        - **Wi-Fi:** vyberte síť Wi-Fi a zadejte heslo pro připojení k ní.



Přidání zařízení naskenováním QR kódu



Konfigurace sítě při párování hubu (ukázka)

Přidávání zařízení k hubu

K hubu můžete přidat více zařízení. Podrobnosti k přidávání jednotlivých typů zařízení najdete v uživatelských manuálech příslušných zařízení.

Na obrazovce Zařízení hubu klepněte na ikonu + a vyberte Přidat zařízení.

Přidání zařízení

Přidání po jednom:

1. Naskenujte QR kód na spodní straně zařízení a klepněte na Další.

   ⓘ Sériové číslo zařízení můžete zadat také ručně klepnutím na SN, případně vybrat obrázek QR kódu z položky Moje soubory.

2. Podle pokynů na obrazovce zapněte zařízení a klepněte na Další.
3. Vyčkejte na dokončení párování.
4. Zadejte název zařízení, vyberte oblast a klepněte na Dokončeno.

Dávkové přidání

Klepněte na Dávkové přidání a poté na Start, čímž zahájíte párování.

ⓘ Vzdálenost mezi zařízeními a hubem při párování nesmí přesáhnout 1 metr.
Zapněte napájení zařízení. Pokud indikátor na zařízení rychle zabliká zeleně a poté zhasne, párování bylo úspěšné. Tento postup opakujte a přidávejte zařízení jedno po druhém.
U ovladačů (klíčenek) zahájíte párování současným stiskem tlačítek Aktivovat a Deaktivovat. U tísňových tlačítek přejdete do režimu párování podržením tlačítka po dobu 8 sekund.

⚠ Zařízení nezapínejte více najednou — přidávejte je vždy jedno po druhém.

Přidání IP kamery

Přidejte IP kameru (IPC) k hubu.

1. Na obrazovce Zařízení hubu klepněte na ikonu + a vyberte Přidat IP kameru.
2. Přidejte IP kameru k hubu.
   - **Ruční přidání:**
     1. Zadejte název zařízení, IP adresu IP kamery, číslo portu, uživatelské jméno a heslo IP kamery, vyberte oblast, do které je IP kamera přiřazena, a klepněte na OK.
     2. Vyberte kanál IP kamery a klepněte na OK.
   - **Online vyhledání:**
     1. Klepněte na ikonu nabídky a vyberte Hledat v LAN, čímž vyhledáte IP kamery ve stejném síťovém segmentu.
     2. Klepněte na Další.
     3. Zadejte heslo IP kamery, vyberte oblast, do které je IP kamera přiřazena, a klepněte na OK.
     4. Vyberte kanál IP kamery a klepněte na OK.

Související postup

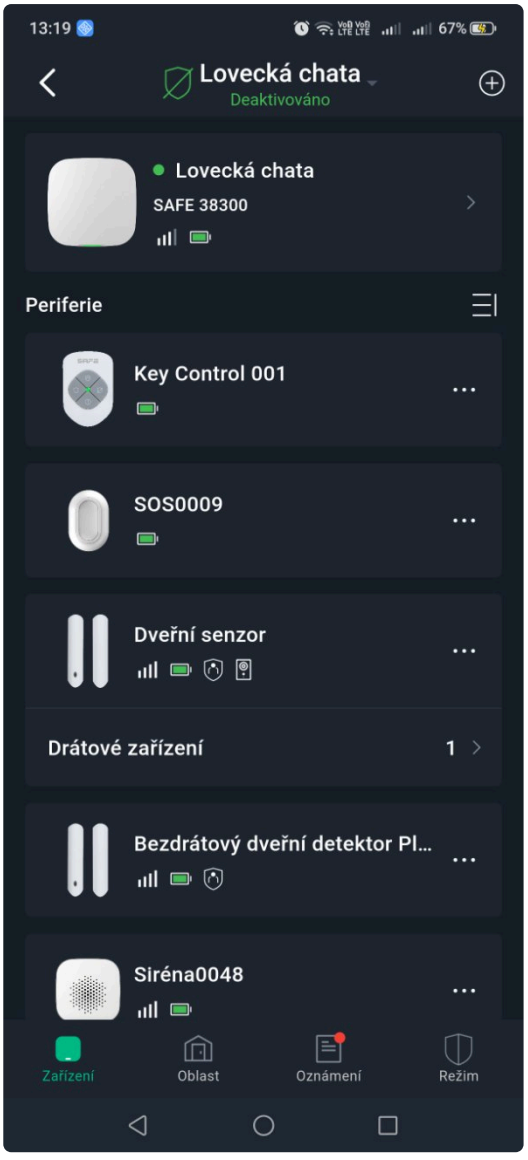
U přidané IP kamery můžete nakonfigurovat její parametry.

1. U dané IP kamery vyberte Podrobnosti zařízení.
2. Vyberte Nastavení a nakonfigurujte parametry IP kamery.

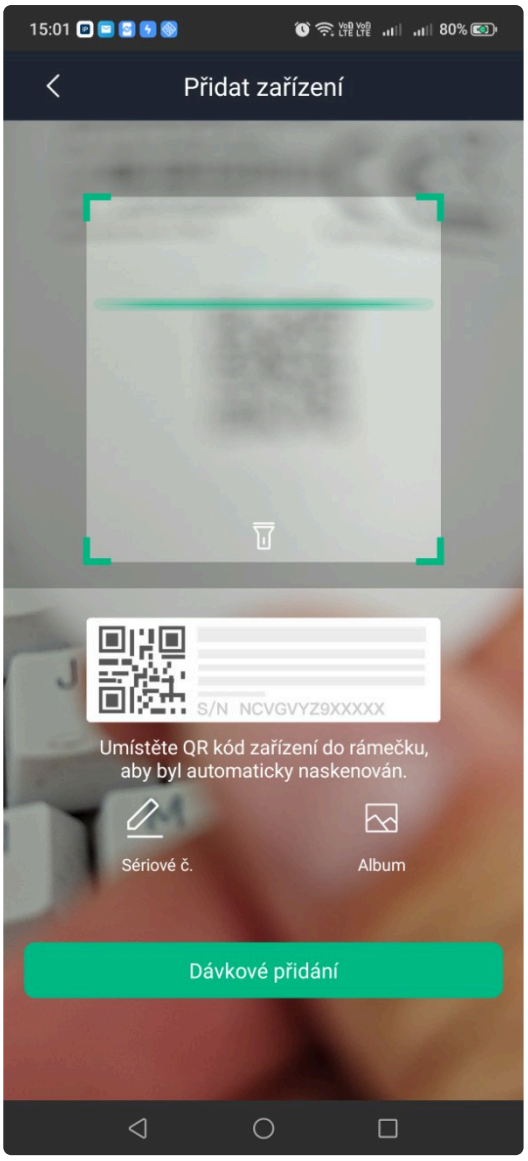
Přidání expanzního modulu

1. Na obrazovce Zařízení hubu klepněte na ikonu + a vyberte Přidat expanzní modul.
2. Klepnutím na Start přidáte expanzní modul.

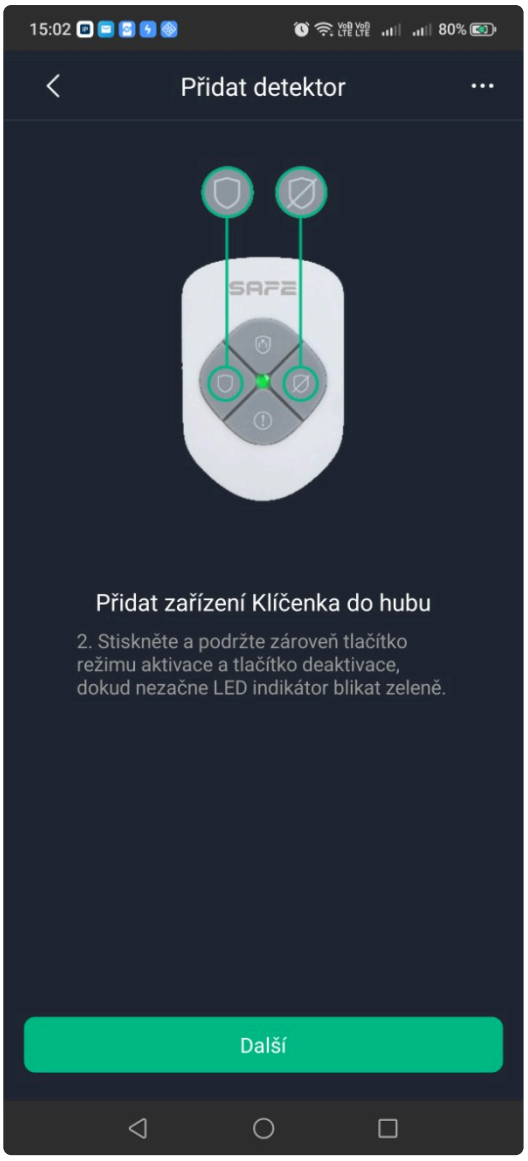
> ⓘ Zkontrolujte, že je sběrnice RS-485 expanzního modulu připojena k hubu, na modulu nastavte pomocí DIP přepínače jedinečnou adresu a poté modul zapněte.



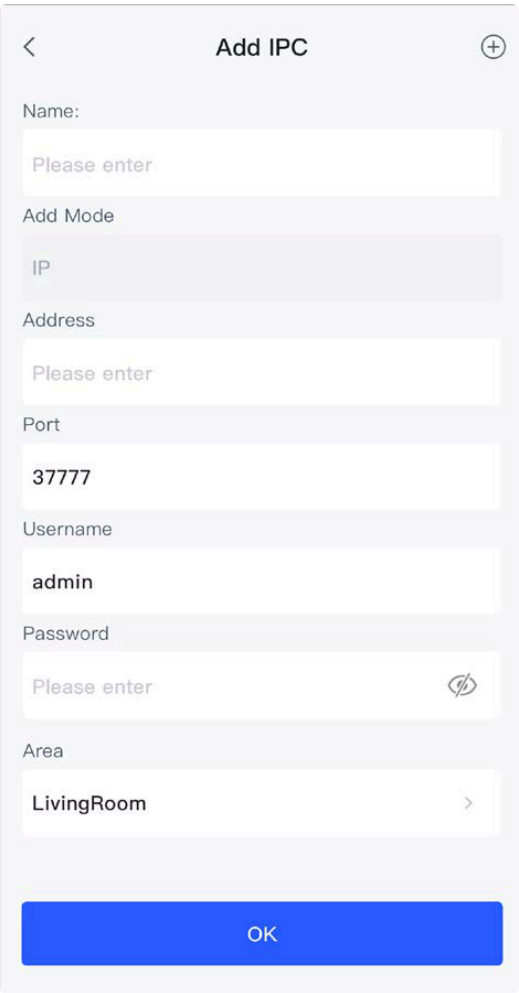
Seznam zařízení připojených k hubu



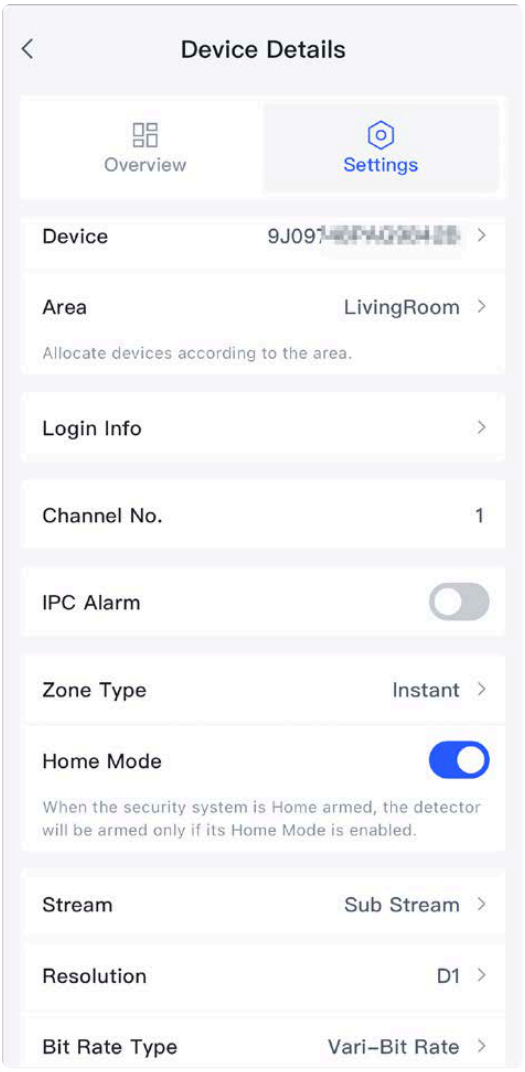
Skenování QR kódu zařízení



Párování ovladače (klíčenky): stiskněte současně tlačítka Aktivace a Deaktivace



Přidání IP kamery (ukázka)



Přidání expanzního modulu (ukázka)

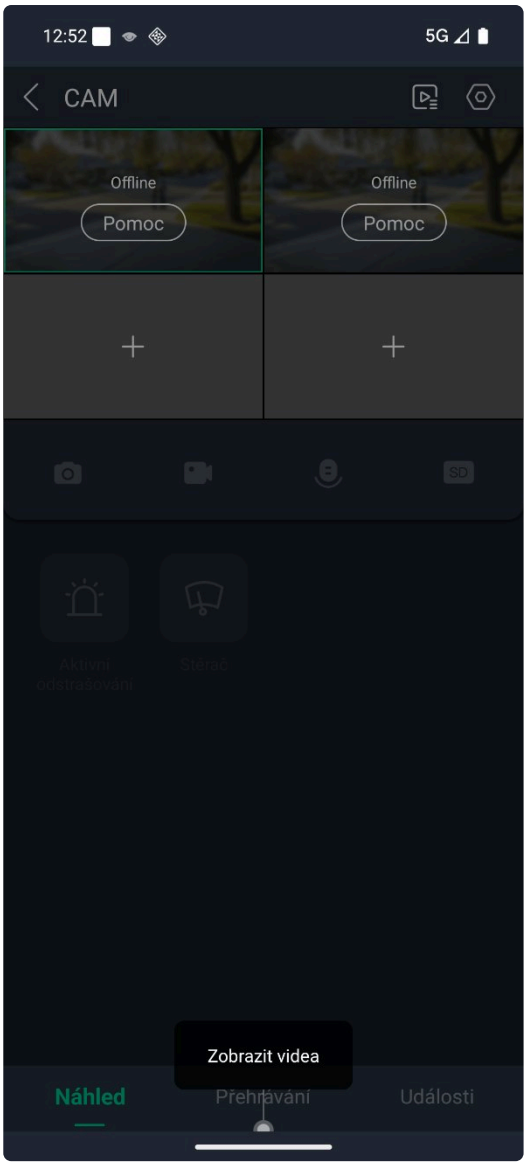
Video propojení k poplachu

Nakonfigurujte video propojení k poplachu pro zařízení, abyste si v případě spuštění poplachu mohli zobrazit videozáznam.

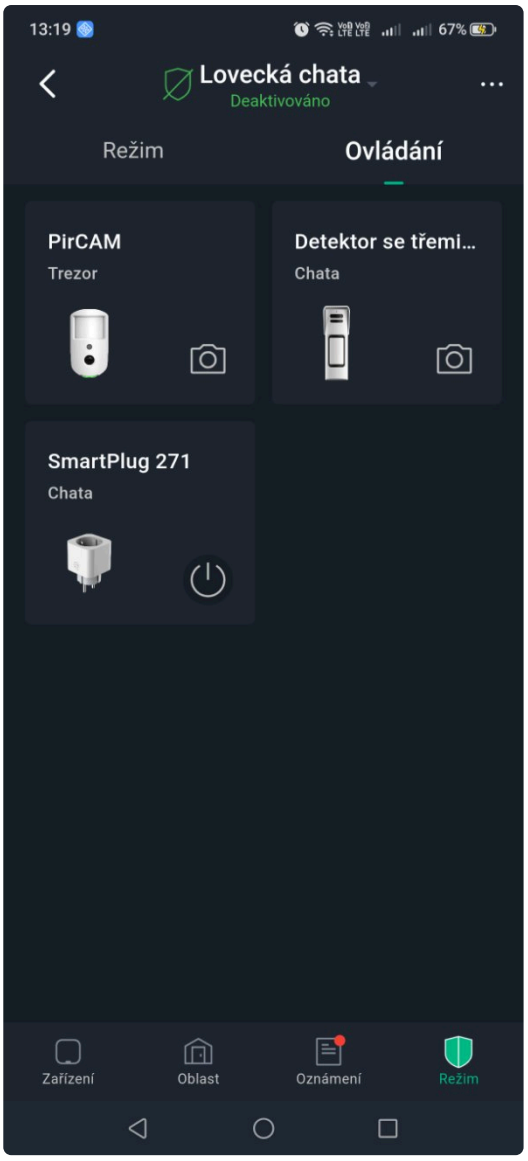
Předpoklady

- Před konfigurací video propojení k poplachu musí být hub aktivován.
- K hubu musí být přidána zařízení.

1. Na obrazovce Zařízení hubu vyberte zařízení a přejděte na Podrobnosti zařízení > Nastavení pro konfiguraci parametrů.
2. Zapněte Video propojení k poplachu a vyberte Videokanál.
3. Ze seznamu Propojený kanál vyberte videokanál a klepněte na Uložit.

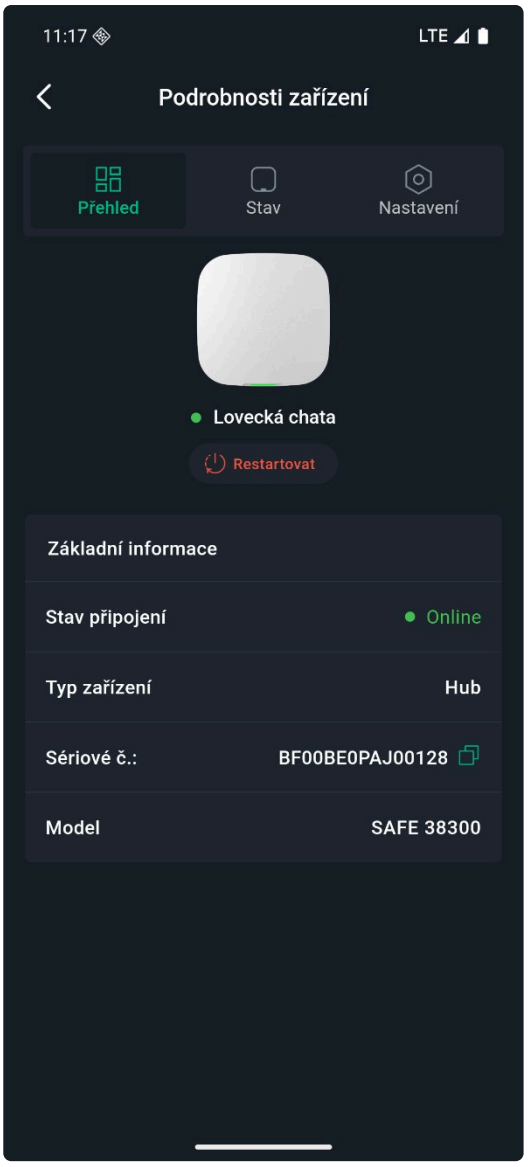


Náhled kamer propojených s hubem



Záložka Ovládání — kamery a spínače systému

Stav hubu



Podrobnosti hubu: záložky Přehled / Stav / Nastavení

Ikony hubu

V aplikaci ProSAFE se na displeji hubu zobrazují ikony s následujícím významem:

Parametr	Význam
Síla signálu LTE	Stavy: velmi slabý, slabý, dobrý, výborný, žádný signál.
Síla signálu Wi-Fi	Stavy: velmi slabý, slabý, dobrý, výborný, žádný signál.
SIM karta	Stavy: aktivní SIM karta 1, aktivní SIM karta 2, žádná SIM karta, SIM karta odemčena, SIM karta uzamčena.
Stav baterie	Zobrazuje úroveň nabití v krocích: 100 %, 80 %, 60 %, 40 %, 20 %.

Přehled a stav hubu

Na obrazovce zařízení v aplikaci ProSAFE vyberte hub a poté záložku **Přehled** nebo **Stav** pro zobrazení informací a stavu hubu.

Přehled

Parametr	Význam
Základní informace	Zobrazuje základní informace o hubu.
Stav online	Zobrazuje stav připojení hubu (online/offline).
Typ	Zobrazuje typ zařízení.
SN	Zobrazuje sériové číslo hubu.
Model	Zobrazuje model hubu.

Stav

Parametr	Význam
Síla signálu LTE	Síla signálu mobilní sítě pro aktivní SIM kartu.
Síla signálu Wi-Fi	Stav připojení hubu k internetu přes Wi-Fi. Pro vyšší spolehlivost doporučujeme instalovat hub v místě se signálem o síle alespoň 2 dílků.
Stav baterie	Zobrazuje zbývající kapacitu baterie v procentech.
Sabotáž	Zobrazuje stav ochrany proti otevření (tamper) hubu. Stavy: otevřeno, zavřeno.
Externí napájení	Zobrazuje stav připojení externího napájení. Stavy: připojeno, odpojeno.
GSM	Zobrazuje stav GSM připojení hubu. Stavy: připojeno, odpojeno.
Wi-Fi	Zobrazuje stav Wi-Fi připojení hubu. Stavy: připojeno, odpojeno.

Ethernet	Zobrazuje stav ethernetového připojení hubu. Stavy: připojeno, odpojeno.
SIM karta	Zobrazuje stav připojení SIM karty. Stavy: SIM 1, SIM 2, žádná, uzamčeno (tento stav se zobrazuje pouze pokud je do hubu vložena SIM karta).
DPPC1 – primární / DPPC1 – sekundární / DPPC2 – primární / DPPC2 – sekundární	Zobrazuje stav připojení k dohledovému a poplachovému přijímacímu centru (DPPC) 1 a 2. Stavy: připojeno, odpojeno.
Verze firmwaru	Verze softwaru (firmwaru) hubu.

Nastavení hubu

Obecná nastavení

Na obrazovce hubu klepněte na **Nastavení** — zobrazí se detaily zařízení.

Parametr	Popis
Zařízení	Zobrazení názvu, typu, sériového čísla a modelu hubu; úprava názvu zařízení (potvrďte klepnutím na **Uložit**).
Nastavení hubu	Konfigurace parametrů hubu (viz tabulka níže).
Síť	Zobrazení aktuálních informací o síťovém připojení.
Časové pásmo	Volba časového pásma, ve kterém hub pracuje; volitelně letní čas (DST) — výběr data nebo týdne a času začátku a konce.
Jazyk	Jazyk hlasových hlášení a SMS. Podporováno 18 jazyků: arabština, čeština, dánština, nizozemština, angličtina, francouzština, němčina, italština, portugalština, ruština, španělština (LA i EU), turečtina, slovenština, polština, řečtina, bulharština, estonština. Výchozí je angličtina.
Uživatelská příručka	Otevření uživatelské příručky hubu.

Aktualizace firmwaru	Aktualizace online (cloud).

⚠ Aktualizaci firmwaru nelze provést, pokud je hub ve stavu Aktivováno nebo při slabé baterii.

Na obrazovce zařízení v aplikaci ProSAFE vyberte hub a poté klepněte na **Nastavení > Nastavení hubu** pro zobrazení a úpravu obecných informací o hubu.

Nastavení	Popis
Zálohovat konfiguraci	Pokud dojde k poškození hubu, můžete přenést jeho parametry a konfiguraci zařízení do jiného hubu. Po zapnutí této funkce se konfigurace hubu bude pravidelně zálohovat.
Správa uživatelů	Umožňuje přidávat, upravovat nebo mazat uživatele aplikace či klávesnice, a to pouze ve stavu Deaktivováno. • **Uživatel klávesnice** — klepnutím na Přidat vytvoříte uživatele klávesnice. Zadejte jméno uživatele, operační kód (4 až 6 číslic) a nátlakový kód (volitelně), a poté vyberte oprávnění k aktivaci a deaktivaci pro danou místnost/oblast. ◦ Povoleno je až 64 uživatelů klávesnice (32 ručně přidaných a 32 automaticky vytvořených). Prvním ručně vytvořeným uživatelem je ve výchozím stavu administrátor. Administrátor má k dispozici všechna oprávnění. ◦ Aplikace ProSAFE automaticky vytvoří uživatele klávesnice pokaždé, když je poprvé přidáno zařízení. Pořadové číslo takto automaticky vytvořených uživatelů klávesnice začíná od 33 a účet má vedle sebe příslušnou ikonu. ◦ Uživatel klávesnice se automaticky vytvoří i pro sdílené uživatele. • **Uživatel aplikace** — vyberte uživatele a upravte jeho oprávnění, mimo jiné SOS, ovládání spínačů, přemostění (bypass), oznámení, kód klávesnice, snímek a poplachové video. Zvolte Sdílet zařízení, zadejte účet ProSAFE, se kterým má být zařízení sdíleno, a vyberte oprávnění pro daný účet.
Poplach SOS	Konfigurace typů SOS poplachu: tísňový poplach, signalizace sirénou, lékařský poplach a požární poplach. Po dokončení konfigurace spustíte poplach klepnutím na SOS na

	obrazovce Operace hubu. Pokud je vybráno více typů poplachu, zobrazí se vyskakovací okno s výzvou, který poplach se má tentokrát spustit.
Instalační technik	Pověření poskytovatele služeb. Klepněte na Pověřit, zadejte účet poskytovatele služeb, dobu pověření a vyberte zařízení, která mají být pověřena, zaškrtněte Přečetl(a) jsem si a souhlasím s Uživatelskou smlouvou a klepněte na Další.
Globální aktivace/deaktivace	Jedním klepnutím aktivujete nebo deaktivujete všechna zařízení ve všech oblastech.
Plánovaná aktivace/deaktivace	Aktivace nebo deaktivace oblastí podle časového plánu. • **Oblast** — vyberte oblast, ve které má hub pracovat. • **Nastavení příkazu** — vyberte požadovaný režim aktivace klepnutím na Částečně, Aktivovat nebo Deaktivovat. • **Časový bod** — vyberte časové období, ve kterém má hub pracovat. • **Opakování** — vyberte den/dny v týdnu jako periodu opakování. • **Vynucená aktivace** — umožňuje aktivovat systém i v případě, že v zónách dojde k chybám.
Nastavení zvuku	• **Hlasitost** — vyberte hlasitost poplachu. • **Zvuk poplachu / sabotáže** — zapnutím funkce zajistíte přehrání zvuku při poplachové nebo tamperové události. • **Délka trvání zvuku poplachu** — nastavení délky trvání zvukové signalizace. • **Přehrát zvuk pro dobu zpoždění a aktivaci/deaktivaci** — zapnutím funkce se bude zvuk přehrávat i v těchto situacích. • **Oblast** — vyberte oblast, pro kterou nastavení zvuku platí. Můžete zvolit Všechny oblasti a získat tak přístup k oprávněním všech oblastí pod hubem, nebo vybrat jen konkrétní oblasti.
LED indikátor	LED indikace je ve výchozím stavu zapnutá. ⓘ Pokud je LED indikace vypnutá, kontrolka zůstane zhasnutá bez ohledu na to, zda hub funguje normálně, či nikoliv.
Služba interkomu	Zapnutím funkce Interkomová služba aktivujete interkom.

	• **Časový limit interkomu** — po spuštění poplachu lze interkomové spojení navázat v rámci nastaveného časového intervalu. Po jeho vypršení již nelze zahájit nové interkomové spojení. ⓘ Délka jednoho interkomového spojení nesmí přesáhnout 20 minut. • **Interkom** ◦ **Interkom v aplikaci** — interkomové spojení mezi sirénou a aplikací ProSAFE. Vyberte sirénu přiřazenou příslušné oblasti, nebo zvolte Nepřipojovat. ◦ **SIP interkom** — interkomové spojení mezi sirénou a platformou třetí strany. ▪ Vyberte sirénu pro interkom. Podporován je výběr filtrováním podle sirény i podle oblasti. ▪ **Konfigurace SIP serveru**: Uživatelské jméno/heslo — dle konfigurace na platformě třetí strany. Adresa SIP serveru — zadejte IP adresu platformy třetí strany. Port SIP serveru/lokální port — musí odpovídat číslu portu platformy třetí strany. Stav registrace — zobrazuje, zda je SIP nakonfigurováno.
Správa telefonních čísel	• **Vlastní zvuk** — nastavte vlastní zvuk; při poplachu se během hovoru přehraje dodatečný zvuk. • **VoLTE** — po zapnutí funkce může hub uskutečňovat hovory a odesílat SMS pomocí služby IMS; po vypnutí funkce může hub odesílat SMS a uskutečňovat hovory pouze prostřednictvím GSM sítě. • **Telefonní číslo** — klepnutím na Přidat v pravém horním rohu obrazovky přidáte telefonní číslo pro příjem událostí a vyberete typ události, u které se má odeslat SMS. Typy událostí zahrnují poplach, poruchu, provoz a informaci, zda je poplach na dané číslo napojen. Po přidání čísla lze přejetím prstem doleva otestovat telefonní hovor a SMS zprávu a ověřit tak platnost daného čísla. Přejetím doleva lze číslo také smazat. Klepnutím na telefonní číslo vstoupíte do editace čísla, kde lze číslo upravit a vybrat typ události, u které se má odeslat SMS. ⓘ Tuto funkci podporují pouze zařízení 2G/4G.

Testovací režim	Klepnutím na Start otestujete stav zařízení připojených k hubu v jednotlivých oblastech; klepnutím na Stop test ukončíte.
Režim snížené citlivosti	Po zapnutí režimu snížené citlivosti se sníží vysílací výkon hubu.
Import konfigurace	Umožňuje přenést konfiguraci z jednoho hubu do jiného hubu stejného modelu. Po importu nezůstanou zachovány stávající vztahy pověření, zápůjčky ani bezpečnostních služeb. Postupujte proto s opatrností. ⚠ Před importem konfigurace musíte zapnout funkci Zálohování konfigurace.
Připojení cloudové služby	Nastavte interval ping mezi serverem a hubem v rozsahu 150 až 900 sekund (výchozí hodnota 150 sekund). Pokud D-cloud zjistí, že doba odpojení hubu překročila 150 sekund, nahlásí stav hubu uživateli prostřednictvím aplikace.
Stavový signál	Nastavení intervalu ping mezi hubem a zařízeními. Toto nastavení určuje, jak často hub komunikuje se zařízeními a jak rychle je detekována ztráta spojení. • **Interval ping zařízení (s)** — frekvence, se kterou hub komunikuje s připojenými zařízeními, se nastavuje v rozsahu 12 až 300 sekund (výchozí hodnota 60 sekund). ⓘ Čím kratší interval ping zařízení, tím kratší je výdrž baterie. • **Počet ztracených paketů** — počítadlo nedoručených paketů se nastavuje v rozsahu 3 až 60 (výchozí hodnota 15 paketů). ◦ Čím nižší je toto číslo, tím častěji je zjišťován a hlášen offline stav zařízení. ◦ Pokud hub trvale ztrácí spojení se zařízeními a nedokáže zaznamenat jejich definovaný heartbeat, nahlásí systému jejich offline stav.
Signalizace sabotáže sirénou	• **Signalizace sabotáže sirénou** — je-li ve stavu aktivace tato funkce zapnutá, hub připojí zvukovou signalizaci poplachu.

	ⓘ Siréna se spustí, dojde-li k otevření krytu hubu nebo zařízení. • **Vždy aktivní** — nastavuje, zda se má zvuková signalizace připojit i ve stavu deaktivace. Ve výchozím stavu je funkce vypnutá. Po zapnutí funkce Vždy aktivní hub připojí zvukovou signalizaci při zapnuté funkci Signalizace sabotáže sirénou jak ve stavu aktivace, tak deaktivace. ◦ Maskování detektorů je vyhodnocováno jako stav poruchy; není přípustné aktivovat sirénu ve stavu Deaktivováno. ⚠ Toto řešení není v souladu s certifikací EN 50131-1.
Kontrola integrity systému	Po zapnutí hub během aktivace kontroluje, zda je aktuální stav systému v pořádku. Pokud je zjištěna anomálie, aktivaci zabrání. Kontrolují se tyto položky: aktivace i přes hlášené poruchy, výpadek hlavního napájení, zpoždění výpadku hlavního napájení, tamper hubu, spojení s cloudovou platformou, chyba sítě Ethernet, chyba Wi-Fi, chyba mobilní sítě, rušení rádiové frekvence a spojení s DPPC. • U ovladače (klíčenky) kontrolka nejprve bliká zeleně a poté se rozsvítí červeně. • V aplikaci se zobrazí vyskakovací poplachová zpráva. • Na klávesnici zazní pípnutí po dobu 1 sekundy, kontrolka aktivace/deaktivace bliká zeleně po dobu 2 sekund a poté se vrátí do normálního stavu.
DPPC	Zadejte IP adresu/doménu, port a ID zařízení a zaregistrujte hub do platformy SAFEWatch / SAFEWatch Pro nebo do převodníku (Converter).
Dohledové a poplachové přijímací centrum (DPPC)	Vyberte DPPC 1 nebo DPPC 2 a přejděte na příslušnou obrazovku konfigurace. Zapněte funkci a nastavte parametry. • **Komunikační protokol** — vyberte z možností SIA-DC-09 (SIA-DCS), SIA-DC-09 (ADM-CID), SIA-DC-09 (ADM-CID Mexico), SoftGuard a Private. • **Preferovaná IP adresa/doména/port** — zadejte IP adresu/doménu a číslo portu DPPC. • **Alternativní IP adresa/doména/port** — zadejte alternativní IP adresu/doménu a číslo portu DPPC.

  - Zprávy budou odeslány na alternativní IP adresu/doménu pouze tehdy, když se je nepodaří doručit na preferovanou IP adresu.
  - Je-li zapnut Interval heartbeat, systém sám vyhodnotí, zda zprávu odešle na preferovanou, nebo alternativní adresu.
- **IP protokol** — ve výchozím stavu vybráno TCP.
- **Krátké spojení** — ve výchozím stavu zapnuto. Hub přejde na komunikaci s DPPC formou krátkého TCP spojení. Spojení mezi nimi se naváže pouze při odesílání událostí (včetně heartbeat a testovacích událostí). Spojení se ukončí po úspěšném přenosu, nebo pokud přenos selže (timeout či bez odpovědi).
- **Interval heartbeat** — nastavte interval stavového signálu (heartbeat) v rozsahu 0 sekund až 24 hodin (výchozí hodnota 60 sekund).

  ⓘ Hodnota 0 sekund znamená, že interval stavového signálu (heartbeat) je vypnutý.

- **Centrální účet** — zadejte účet vytvořený DPPC, který slouží k identifikaci hubu při odesílání informací na DPPC.
- **Šifrování** — hub při konfiguraci DPPC využívá šifrovaný formát pro zabezpečení informací. Ve výchozím stavu je nastaveno AES128.
- **Perioda opětovného odeslání** — vyberte periodu opětovného odeslání ze seznamu.
- **Odesílané události** — klepnutím u dané události ji zařadíte k odesílání.
  - **Poplach** — poplachová zpráva.
  - **Hlášení obnovy poplachu** — vyberte z možností Okamžitě a Při deaktivaci.
  - **Porucha** — výpadek napájení, podpětí baterie, tamper a offline stav.
  - **Provoz** — operace provedené v systému.
  - **Aktivace/deaktivace** — oznámení o aktivaci a deaktivaci systému.
  - **Rozšířené pole** — ve výchozím stavu zapnuto. Je-li vypnuto, poplachové zprávy hlášené protokolem SIA obsahují pouze adresy URL obrázků a videí a neobsahují žádná rozšířená pole (např. pole I a R).
- **Video verifikace** — odesílání poplachových obrázků a videí na DPPC.
- **Priorita poplachové události** — po zapnutí zařízení okamžitě nahlásí poplachovou zprávu ve chvíli, kdy je poplach spuštěn. Jakmile jsou poplachové obrázky a videa připravena, odešle se další hlášení s URL adresou úložiště obrázků a videí.

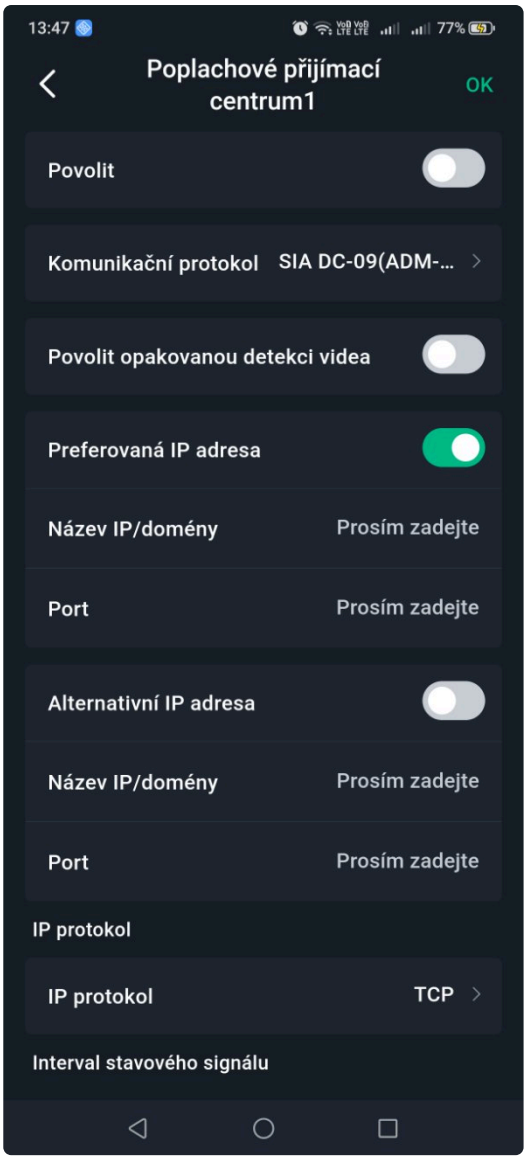
ⓘ Priorita poplachové události se zobrazí pouze tehdy, je-li zapnuta Video verifikace.

- **Komunikační test** — podporuje ruční i plánovaný test.
  - **Ruční test** — ručně otestuje, zda jsou parametry preferovaného a alternativního centra v pořádku. Je-li test úspěšný, centrum přijme testovací událost.
  - **Plánovaný test** — ve výchozím stavu vypnuto. Po zapnutí hub pravidelně hlásí periodickou testovací událost. Periodu automatického hlášení lze nastavit; výchozí hodnota je 24 hodin.

ⓘ SP2: LAN/WIFI přes CLOUD, aplikace ProSAFE (výchozí doba hlášení 150 s) nebo doba hlášení DPPC min. 25 h. DP2: primárně LAN/WIFI přes CLOUD, aplikace ProSAFE (výchozí doba hlášení 150 s) nebo doba hlášení DPPC min. 30 min, sekundárně GPRS/4G přes CLOUD, aplikace ProSAFE (výchozí doba hlášení 150 s) nebo doba hlášení DPPC min. 30 min.



Poplachové přijímací centrum — výběr DPPC 1 / DPPC 2



Konfigurace poplachového přijímacího centra (protokol SIA DC-09, adresa, port)

Konfigurace sítě

Na obrazovce Obecná konfigurace v podrobnostech zařízení klepněte na Konfigurace sítě. Poté můžete pro hub vybrat typ sítě: drátovou síť, Wi-Fi nebo mobilní síť.

Síť Ethernet

1. Vyberte Nastavení sítě > Konfigurace sítě Ethernet.
2. Nastavte parametry připojení k drátové síti.

Parametr	Popis
DHCP	Pokud je v síti k dispozici DHCP server, můžete DHCP povolit – hub poté získá dynamickou IP adresu automaticky.
IP adresa, maska podsítě, brána, DNS, DNS 2, MAC adresa	Ruční nastavení: pro hub ručně nastavte IP adresu, masku podsítě, výchozí bránu, DNS a MAC adresu.

Wi-Fi

1. Vyberte Nastavení sítě > Konfigurace Wi-Fi sítě.
2. Vyberte dostupnou Wi-Fi síť v dosahu a zadejte heslo sítě pro připojení.

Mobilní síť

1. Vyberte Nastavení sítě > Mobilní síť.
2. Nastavte parametry mobilní sítě.

Parametr	Popis
Mobilní síť	Klepnutím na přepínač vedle položky Mobilní síť aktivujte mobilní připojení.
Priorita	Klepnutím na přepínač vedle položky Priorita nastavíte mobilní síť jako prioritní volbu při výběru sítě.
SIM 1 / SIM 2	Podporovány jsou dvě SIM karty v režimu single standby. SIM karty umožňují hubu využívat mobilní data a odesílat push oznámení o poplachu.
APN	Access Point Name (APN) je název nastavení, které zařízení používá k vytvoření spojení (brány) mezi mobilní sítí operátora a veřejným internetem.
Režim ověřování (Auth Mode)	Režim ověřování (autentizace) mobilního připojení.
Uživatelské jméno / Heslo	Uživatelské jméno a heslo pro mobilní síť.

Parametr	Popis
Volané číslo (Dial Number)	Číslo, na které se má hub připojit (vytáčet).
Roamingová data	Funkci povolte, pokud cestujete mimo pokrytí domovské sítě a potřebujete přístup k internetu.
Využití mobilních dat	Zobrazení statistiky využití mobilních dat.
Vynulovat statistiku	Vynuluje statistiku využití mobilních dat a spustí počítání znovu od začátku.
PIN	Umožňuje zadat PIN kód SIM 1 a SIM 2 samostatně, je-li to z důvodu ochrany potřeba.

ⓘ Zadání PIN kódu není možné, pokud je stav SIM karty odemčen. Chcete-li PIN zadat, kartu nejprve zamkněte.

Správa zařízení

Administrátor (uživatel ProSAFE) může přidávat techniky tím, že jim svěří zařízení. Zařízení lze technikovi svěřit jednotlivě nebo hromadně.

Svěření zařízení technikovi

Svěření zařízení hromadně

Zařízení můžete službě Smart-safe Care (technikovi) svěřit hromadně.

ⓘ Předpoklad: máte navázané spojení s poskytovatelem služeb.

1. Na obrazovce Zařízení vyberte Já > Služby > Poskytovatel služeb a klepněte na příslušnou ikonu.

2. Na obrazovce Svěření zařízení potvrďte údaje navázaného poskytovatele služeb, případně klepnutím na ikonu naskenujte QR kód poskytovatele služeb.
3. Vyberte zařízení, která chcete svěřit, a svěřte je službě Smart-safe Care. Postup při svěření více zařízení je stejný jako u svěření jednoho zařízení.

Svěření zařízení jednotlivě

Zařízení můžete svěřit technikovi (uživateli poskytovatele služeb) jednotlivě a nastavit přitom oprávnění svěření.

ⓘ Předpoklad: máte navázané spojení s poskytovatelem služeb.

1. Na obrazovce Zařízení klepněte na ikonu vedle příslušného zařízení a poté klepněte na Svěřit zařízení.
2. Na obrazovce Svěření potvrďte údaje navázaného poskytovatele služeb, případně klepnutím na ikonu naskenujte QR kód příslušného technika.
3. Vyberte dobu svěření a oprávnění a klepněte na OK.

Oprávnění	Popis	Poznámka
Správa stavu (Health Management)	Vybráno ve výchozím nastavení, nelze zrušit. Zahrnuje oprávnění pro kontrolu stavu jedním klepnutím, hlášení chyb, opravu chyb, statistiku dat a zprávu o stavu.	—
Video zařízení	Můžete požádat o oprávnění ke konfiguraci zařízení, živému videu a přehrávání záznamů. • Oprávnění ke konfiguraci: zahrnuje restart a upgrade zařízení, formátování SD karty a konfiguraci pluginu. • Živé video a přehrávání: zobrazení živého videa, přehrávání záznamů a oprávnění pluginu pro video.	Můžete zvolit dočasné oprávnění, například na 1 hodinu nebo 4 hodiny, nebo zvolit autorizaci na celou dobu trvání svěření. Pokud je například doba svěření 30 dní, budete mít dané oprávnění po celou dobu trvání 30 dní.
Poplachová zařízení	Můžete požádat o oprávnění ke konfiguraci a ovládání zařízení.	

Oprávnění	Popis	Poznámka
	• Oprávnění ke konfiguraci: zahrnuje přidávání, odebírání a konfiguraci periferních zařízení, přidávání, odebírání a konfiguraci místností, úpravu informací o zařízení, konfiguraci sítě a časového pásma zařízení, upgrade zařízení, přidávání a odebírání uživatelů, změnu hesla zařízení a propojení s účtem konvertoru. • Oprávnění k ovládání: zahrnuje aktivaci a deaktivaci (včetně SOS), testování hubu a periferních zařízení a ovládání poplachových výstupů (zásuvka, spínač a relé).	
Zařízení video interkomu	Můžete požádat o oprávnění ke konfiguraci a ovládání zařízení. • Oprávnění ke konfiguraci: zahrnuje síťový přenos, konfiguraci SIP a údržbu zařízení. • Oprávnění k ovládání: zahrnuje interkom (hovor) a otevírání dveří.	

4. Přečtěte si a zaškrtněte možnost Přečetl(a) jsem si a souhlasím s uživatelskou smlouvou, poté klepněte na Další.

Stav svěření lze zobrazit na obrazovce se seznamem zařízení. Po úspěšném svěření se stav zařízení změní z Čeká na kontrolu (Under Reviewing) přes Probíhá svěřování (Entrusting) na název technika/poskytovatele služeb.

ⓘ Po úspěšném odeslání žádosti o svěření se na domovské obrazovce zobrazí zpráva. Je nutné počkat na odpověď technika – tu naleznete v sekci Zprávy > Schránka > Osobní údaje.

Související operace

- Změna oprávnění: přejděte na obrazovku Svěřeno společnosti a klepněte na Změnit oprávnění.
- Odvolání svěření: přejděte na obrazovku Svěřeno společnosti a klepněte na Odvolat.
- Prodloužení doby svěření: přejděte na obrazovku Svěřeno společnosti a klepněte na Prodloužit.

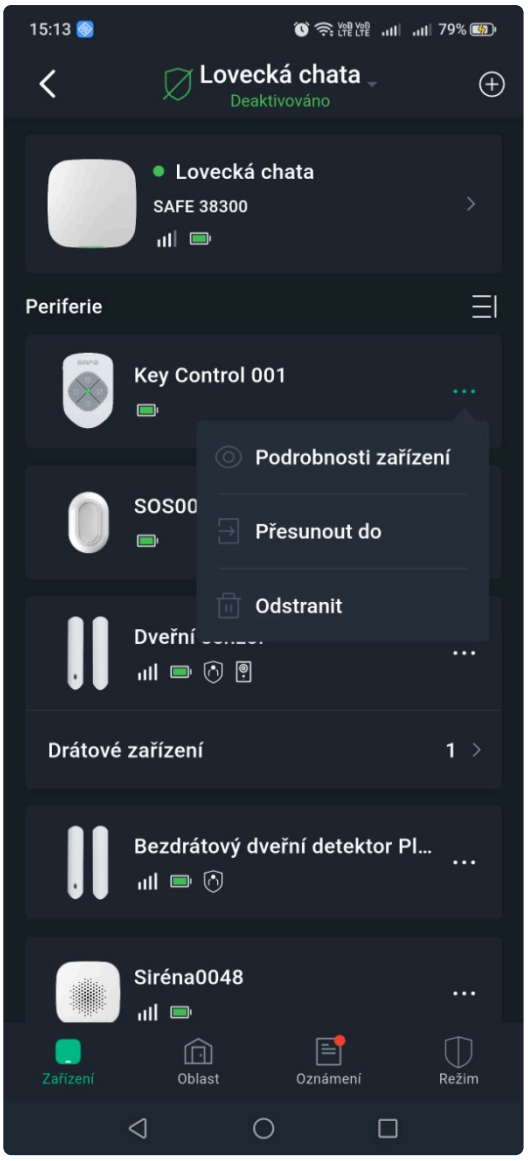
Sdílení zařízení

1. Na obrazovce Zařízení klepněte na ikonu vedle příslušného zařízení a poté klepněte na Sdílet zařízení.
2. Na obrazovce Sdílení zařízení sdílejte zařízení s uživatelem zadáním jeho účtu ProSAFE nebo naskenováním jeho QR kódu.
3. Vyberte oprávnění zařízení pro uživatele podle skutečné potřeby.
4. Klepněte na OK.

ⓘ Kategorie udělovaných oprávnění odpovídají oprávněním popsaným výše u svěřování zařízení (konfigurace, ovládání, živé video a přehrávání apod.) – vyberte je podle toho, k čemu má mít sdílený uživatel přístup.

Účet, se kterým bylo zařízení sdíleno, se zobrazí v sekci Sdílení uživatelé na obrazovce Sdílení zařízení.

Odpojení zařízení



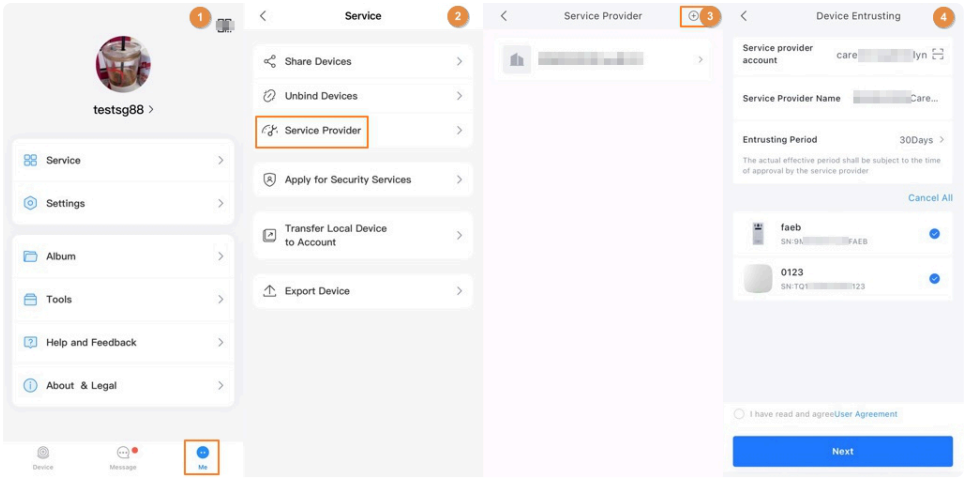
Odstranění zařízení z hubu (kontextové menu)

Pokud při přidávání zařízení zjistíte, že zařízení je již spárováno s jiným účtem, můžete párování nejprve zrušit a poté zařízení úspěšně přidat.

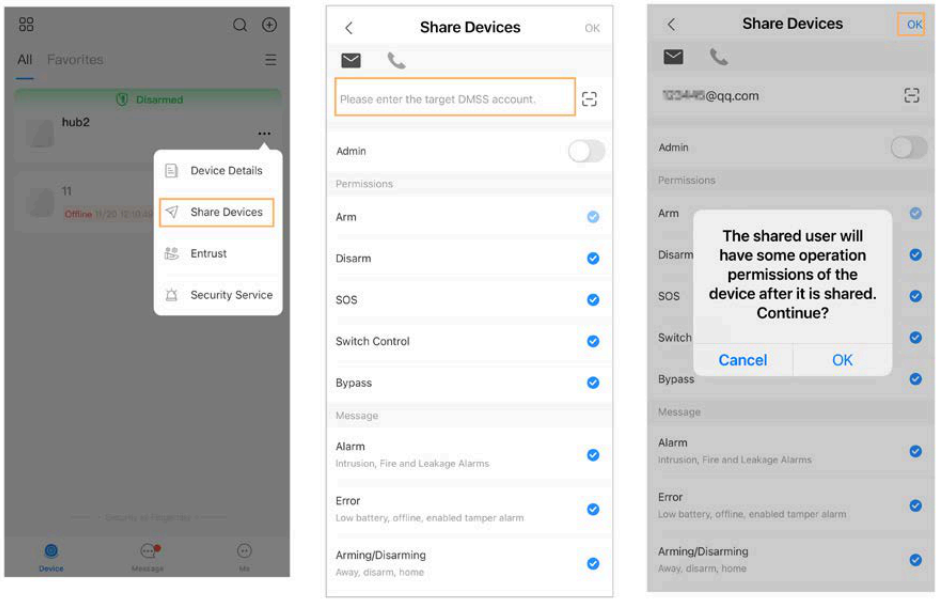
1. Vyberte Já > Služby > Zrušit párování zařízení.
2. Naskenujte QR kód nebo zadejte sériové číslo (SN) zařízení ručně. K dispozici jsou 2 způsoby:
   - Žádost o odpojení zařízení: systém zobrazí autorizační kód – podle pokynů na obrazovce nahrajte požadované obrázky. Systém následně ověří odeslané údaje; po úspěšném ověření lze párování zařízení zrušit.
   - Odpojení zařízení pomocí hesla zařízení: pokud znáte heslo zařízení, zadejte ho a párování zařízení tak zrušíte.

ⓘ Zařízení musí být online. Pokud jste heslo zapomněli nebo je nesprávné, můžete požádat

o odpojení zařízení.



Svěření zařízení (ukázka)



Sdílení zařízení (ukázka)

Správa oblastí

Přidání oblasti

1. Na obrazovce Oblasti (Area) na hubu klepněte na ikonu + v pravém horním rohu pro přidání oblasti.
2. Nakonfigurujte oblast, vyberte pro ni obrázek a poté klepněte na OK.

Veřejná oblast

Nastavením oblasti jako veřejné oblasti ji lze propojit s dalšími oblastmi.

> ⓘ Veřejná oblast musí být propojena alespoň se 2 dalšími oblastmi.

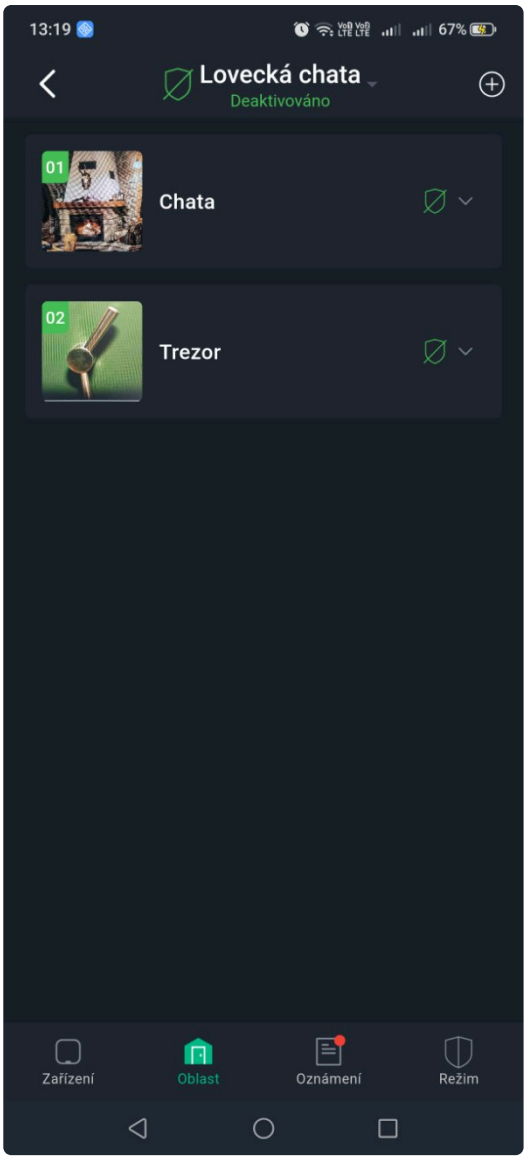
- Pokud jsou aktivovány všechny propojené oblasti, veřejná oblast se automaticky aktivuje.
- Pokud je kterákoli z propojených oblastí deaktivována, veřejná oblast se automaticky deaktivuje.

1. Na obrazovce Oblasti (Area) na hubu vyberte oblast pro přechod na obrazovku jejích podrobností.
2. Klepněte na ... v pravém horním rohu a poté klepněte na Veřejná oblast (Public Area).
3. Zapněte funkci Veřejná oblast a poté klepněte na Uložit (Save).

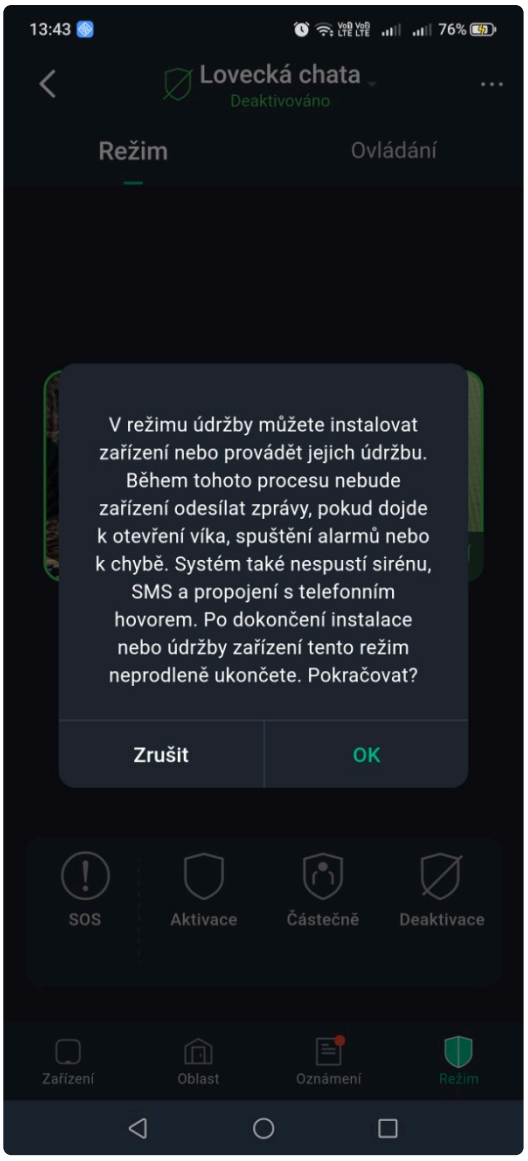
Režim údržby

Režim údržby je určen pro servis a aktualizace zařízení. V režimu údržby systém pozastaví veškeré hlášení poplachů a poruch pro oblasti, aby se zabránilo zbytečným upozorněním během servisních prací.

1. Na obrazovce Operace klepněte na ... v pravém horním rohu a poté klepněte na Režim údržby (Maintenance Mode).

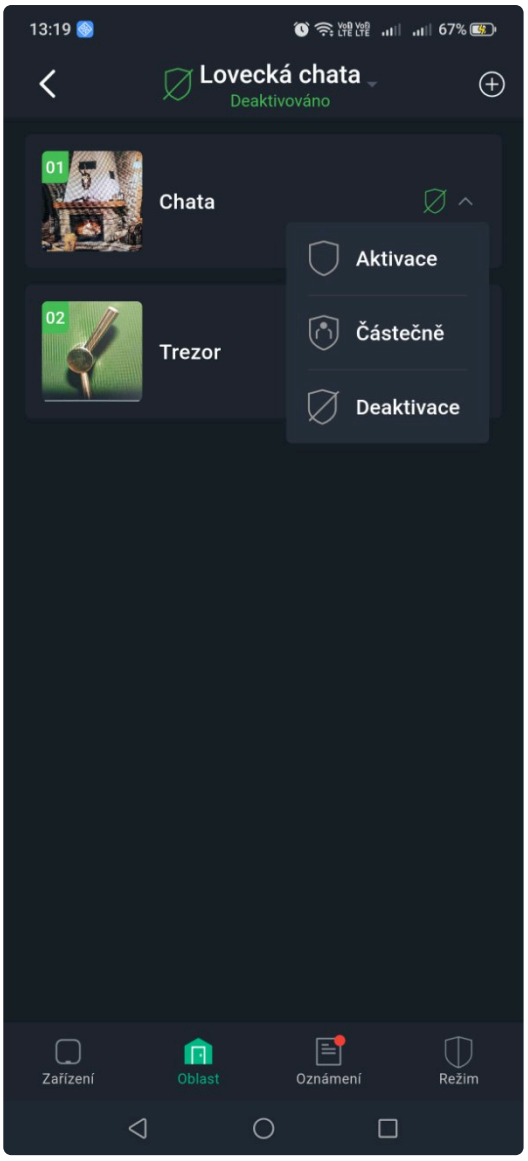


Oblasti systému v aplikaci ProSAFE



Zapnutí režimu údržby

Aktivace a deaktivace systému



Aktivace jednotlivé oblasti z nabídky u oblasti

Uživatel úrovně 2 nebo 3 má oprávnění aktivovat a deaktivovat systém. Tato kapitola používá jako příklad ovládání pomocí aplikace ProSAFE.

ⓘ **Předpoklady**

- Před prováděním nastavení se ujistěte, že byl přidán hub.
- Ujistěte se, že má hub stabilní připojení k internetu.
- Ujistěte se, že je hub ve stavu deaktivováno.

Lze spravovat hub a zařízení a provádět operace, jako je aktivace a deaktivace nebo konfigurace poplachových zařízení.

1. Na obrazovce hubu klepněte na Zařízení (Peripheral) pro přidání zařízení. Podrobnosti o přidávání zařízení naleznete v uživatelské příručce příslušného zařízení.

2. Aktivujte a deaktivujte detektory v jedné oblasti nebo ve všech oblastech pomocí ručních nebo plánovaných operací:
   - Jednotlivá aktivace a deaktivace: aktivace a deaktivace detektorů v jedné oblasti.
   - Globální aktivace a deaktivace: aktivace a deaktivace detektorů ve všech oblastech.
   - Ruční aktivace a deaktivace: aktivace bezpečnostního systému pomocí aplikace ProSAFE, klávesnice nebo ovladače.
   - Plánovaná aktivace a deaktivace: aktivace a deaktivace detektorů podle plánu.

Jednotlivá

Detektory lze aktivovat a deaktivovat v jedné oblasti.

1. Na obrazovce hubu klepněte na Oblasti (Area).
2. Klepněte na ikonu vedle příslušné oblasti a vyberte jednu z možností Částečně, Aktivovat, Deaktivovat:
   - Částečně (Home): aktivace systému, pokud se nacházíte uvnitř oblasti poplachového systému.
   - Aktivovat (Away): aktivace systému při opuštění oblasti poplachového systému.
   - Deaktivovat (Disarm): vypnutí bezpečnostního systému. Opak aktivace.

Globální

Detektory lze aktivovat a deaktivovat ve všech oblastech.

ⓘ Ujistěte se, že je zapnuta funkce Globální aktivace/deaktivace.

1. Na obrazovce Operace na hubu vyberte jednu z možností Částečně, Aktivovat pro globální aktivaci detektorů.
2. Klepněte na Deaktivovat pro globální deaktivaci detektorů.
3. Klepněte na SOS pro spuštění poplachu.

Ruční (klávesnice, ovladač, karta)

Bezpečnostní systém lze aktivovat pomocí aplikace ProSAFE nebo ovladače (klíčenky).

- Postup aktivace a deaktivace detektorů v jedné oblasti nebo ve všech oblastech naleznete v kapitolách Jednotlivá a Globální aktivace a deaktivace.

- Pro ovládání pomocí ovladače (klíčenky) a klávesnice je nutné nejprve přiřadit oprávnění k ovládání oblastí danému ovladači a klávesnici. Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce příslušného ovladače a klávesnice.

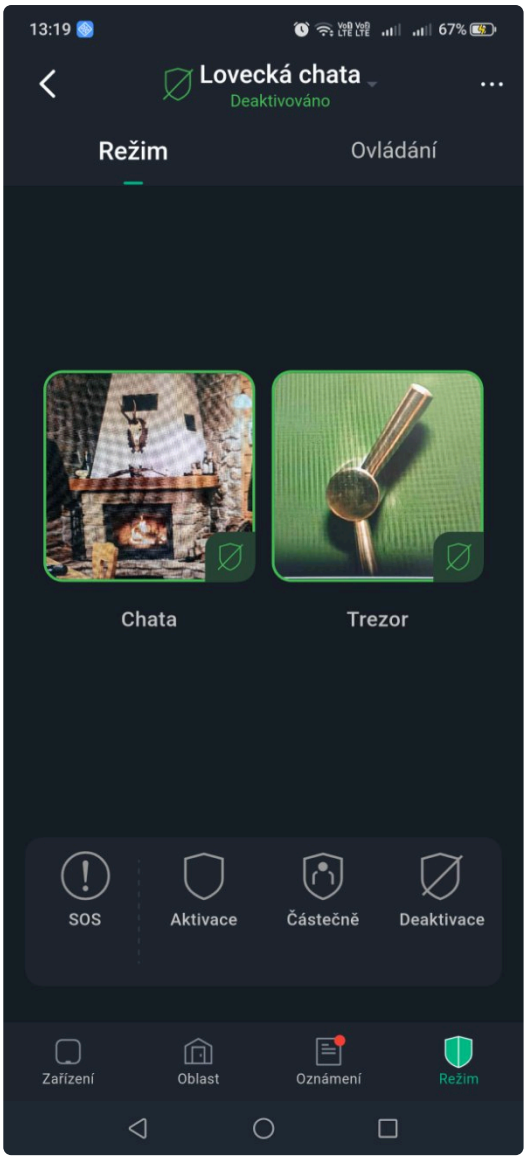
Plánovaná

Lze nastavit plán pro aktivaci a deaktivaci detektorů. Lze nakonfigurovat plány aktivace, včetně oblasti aktivace, režimů a časových úseků.

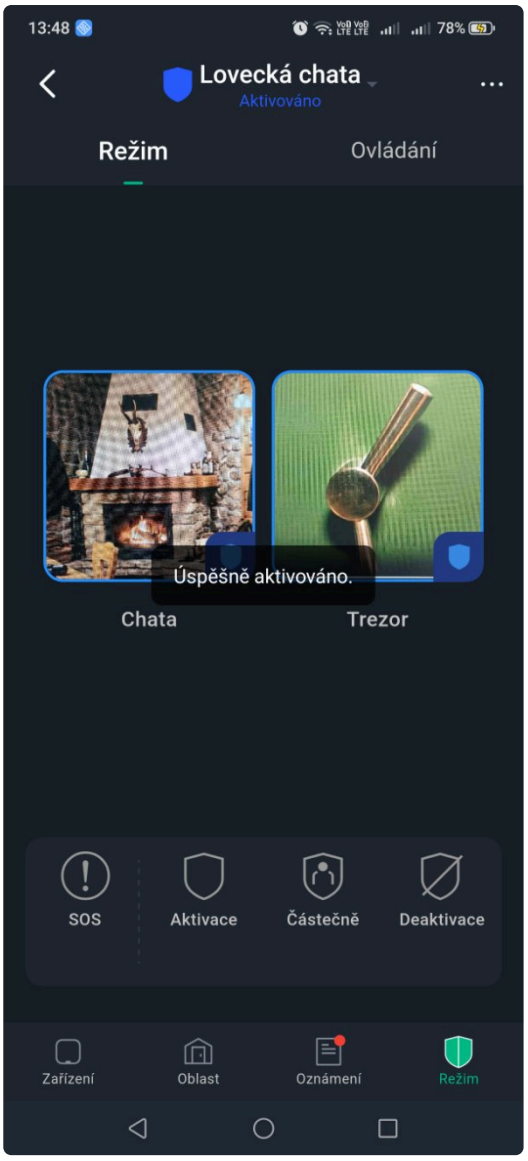
1. Na obrazovce hubu vyberte Podrobnosti zařízení (Device Details) > Nastavení (Settings) > Nastavení hubu (Hub Setting).
2. Vyberte obrazovku Plánovaná aktivace/deaktivace, klepněte na Přidat a poté nakonfigurujte plán aktivace:
   - Název (Name): vlastní název plánu aktivace.
   - Oblast (Area): výběr jedné nebo více oblastí, které chcete aktivovat.
   - Nastavení příkazu (Command Setting): výběr z možností Částečně, Aktivovat a Deaktivovat.
   - Čas (Time): nastavení času aktivace.

     ⓘ Chcete-li použít daný čas aktivace i pro další dny, klepněte na Opakovat (Repeat) a vyberte požadované dny.

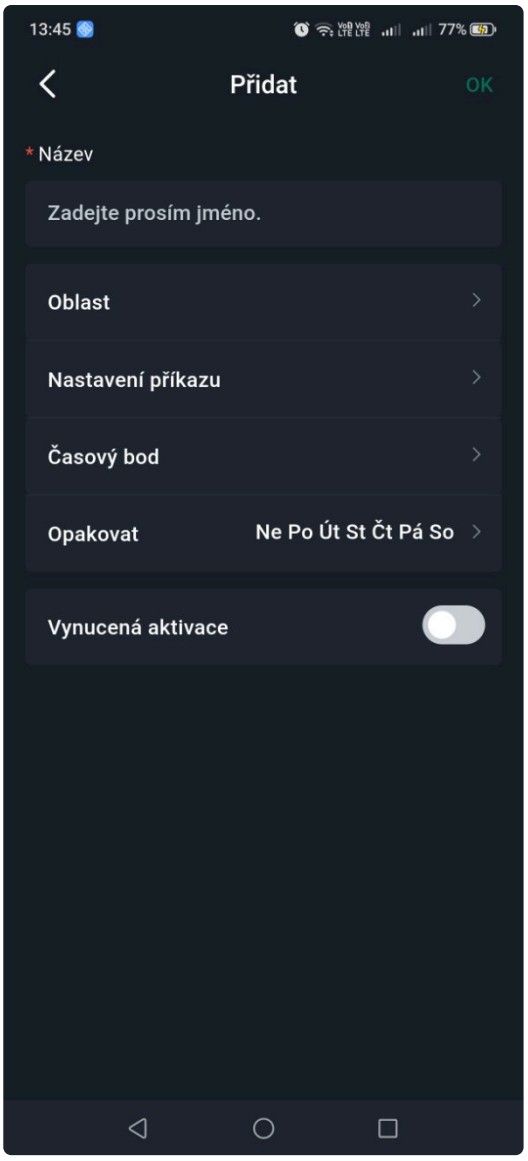
   - Vynucená aktivace (Forced Arming): vyberte dle potřeby.
3. Klepněte na OK.



Záložka Režim: SOS / Aktivace / Částečně / Deaktivace



Systém aktivován — stav Aktivováno



Nový plán plánované aktivace / deaktivace

Výběr místa instalace

Hub umístěte uvnitř chráněného objektu, ideálně v jeho středu vzhledem k rozmístění bezdrátových zařízení, skrytý před přímým pohledem (například v technické místnosti) a v dosahu zásuvky a routeru.

Kde hub neinstalovat

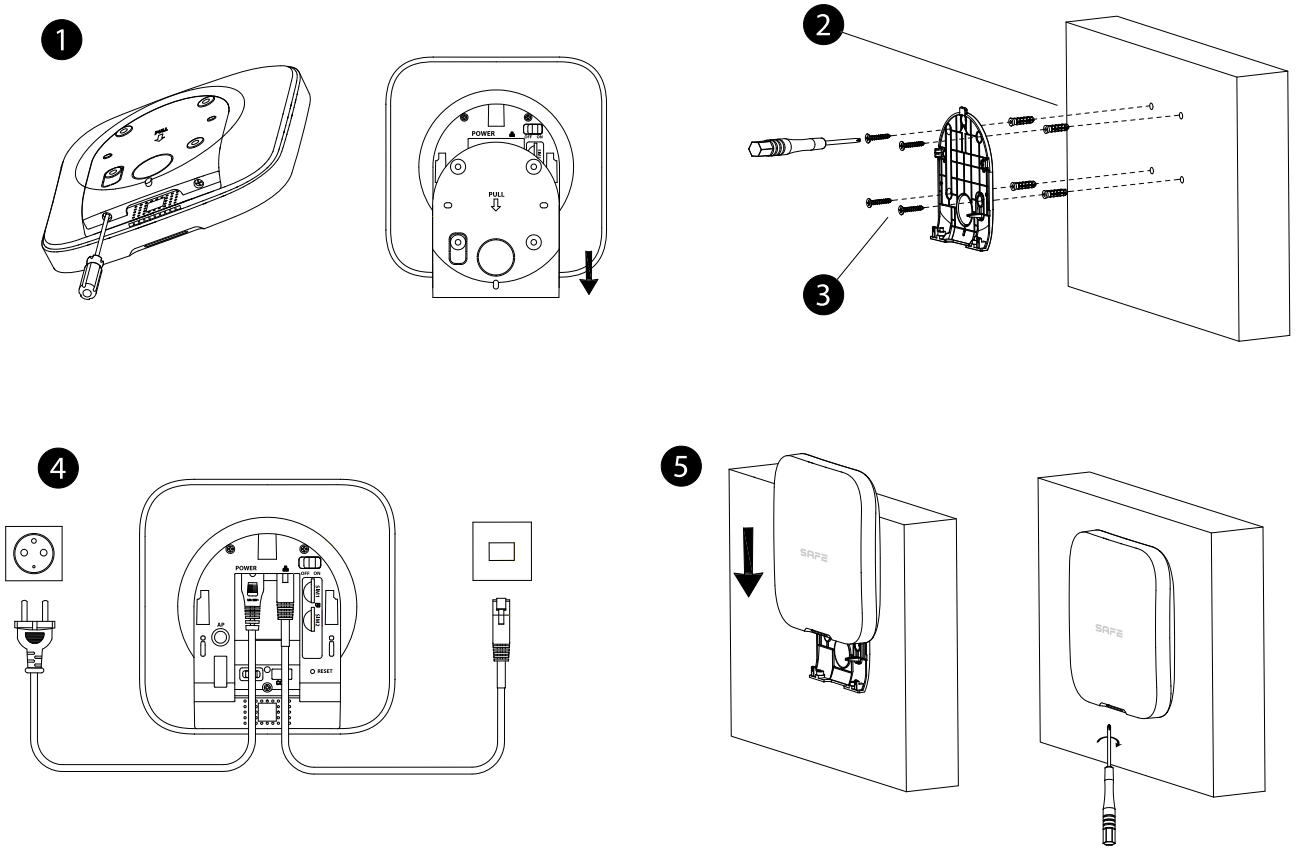
1. Ve venkovním prostředí.
2. V blízkosti velkých kovových předmětů — stíní rádiový signál.
3. V místech se slabým signálem mobilní sítě.

4. Méně než 1 m od routeru a silových kabelů — zdroje rádiového rušení.
5. V místech s teplotou nebo vlhkostí mimo povolený rozsah.

Instalace hubu

Hub lze namontovat na zeď, nebo volně položit na stůl či polici. Před montáží doporučujeme hub spárovat s aplikací a v místě instalace zkontrolovat sílu signálu všech zařízení.

1. Sejměte montážní panel ze zadní strany hubu (odšroubujte spodní šrouby a posuňte panel ve směru šipky).
2. Vyvrtejte otvory podle montážního panelu a vložte hmoždinky.
3. Připevněte panel ke zdi šrouby ST4×25.
4. Zapojte kabely (napájení, ethernet) a nasaďte hub na panel shora dolů.
5. Zajistěte hub k panelu šrouby M3×8.



Montáž hubu na zeď pomocí montážního panelu

Napájení a záložní baterie

- Napájení **100–240 V AC**, 50/60 Hz; spotřeba ze sítě max. 12 W (včetně nabíjení záložní baterie). Používejte pouze napájecí kabel dodaný v balení a uzemněnou zásuvku.
- Vestavěná záložní **lithiová baterie 3,7 V / 4750 mAh** udrží hub v pohotovostním provozu až **12 hodin** po výpadku napájení (odběr z baterie přibližně 381 mA; při poplachu a vysílání přes LTE krátkodobě až 1 665 mA).
- Baterie se nabíjí automaticky při teplotě 0 °C až +45 °C; provoz bez nabíjení −10 °C až +55 °C.
- Stav baterie v procentech vidíte v přehledu hubu; slabou baterii hlásí aplikace ProSAFE i DPPC.
- Baterie není uživatelsky vyměnitelná — v případě závady kontaktujte servis.

⚠ Nevytahujte napájecí kabel za chodu zařízení a nepřipojujte hub k více zdrojům napájení současně.

Údržba

- Pravidelně aktualizujte firmware hubu i zařízení (cloud update) a aplikaci ProSAFE.
- Kontrolujte stav systému: síťové připojení, stav baterie, tamper a spojení s DPPC.
- Pravidelně procházejte protokol událostí a seznam přihlášených uživatelů.
- Testujte funkčnost zařízení pomocí režimu Test Mode a spojení s DPPC komunikačním testem.
- Kryt čistěte suchým měkkým hadříkem, bez rozpouštědel a agresivních čisticích prostředků.

Technické specifikace

MODELOVÉ OZNAČENÍ	
SAFE 38300	Bílé provedení, EAN 0728204234792

SAFE 38301	Černé provedení, EAN 0728204234952
PORT	
Poplachový vstup	Rozšiřitelný, 64 kanálů
Poplachový výstup	Rozšiřitelný, 64 kanálů
BEZDRÁTOVÁ ZAŘÍZENÍ	
Zařízení	150 zařízení (bezdrátových i drátových), z toho konkrétně: až 64 bezdrátových ovladačů (klíčenek); až 8 bezdrátových klávesnic; až 6 bezdrátových sirén (včetně 4 komunikujících/intercom sirén); až 6 bezdrátových opakovačů signálu; až 64 bezdrátových PIR-Cam detektorů (vnitřní PIR kamery, venkovní PIR kamery a duální/trojité detektory); až 16 multifunkčních I/O vysílačů; až 16 RS-485 expanderů (vstupní a výstupní expandery)
DRÁTOVÁ ZAŘÍZENÍ	
Drátové prvky	64 drátových zón (možnost integrace komponent výrobců třetích stran)
OBLASTI	
Počet oblastí (místností)	32
SÍŤ	
Síťový režim	Ethernet, Wi-Fi a mobilní síť (podporuje instalaci dvou SIM karet, aktivní může být vždy jen jedna)
Síťový port	1× RJ-45, Ethernet port 10 Mbps/100 Mbps
Port RS-232	1× port RS-232 pro Serial Bridge SAFE 38181
Záložní baterie	1× vestavěná nabíjecí lithiová baterie 4 750 mAh
VIDEO A AUDIO	
Video vstup	Až 8 integrovaných IP kamer

Audio výstup	1 kanál
Ovládání hlasitosti	Ano
Hlasové oznamování	Telefonicky a přes lokální reproduktor
FUNKCE	
Indikátor (LED)	Signalizuje stav poplachu, aktivaci a deaktivaci, připojení k síti a poruchu zařízení
Tlačítka	Tlačítko reset, tlačítko napájení a přepínač AP
SMS	Ano (až 12 telefonních čísel)
Telefonní hovor	Ano (až 12 telefonních čísel)
Propojení s videem (Video Linkage)	Ano
Offline mezipaměť	Ukládá až 50 poplachových zpráv
Metoda aktivace a deaktivace	Aplikace, klávesnice, ovladač (klíčenka), RFID karta, scénář, ext. vstup zařízení
Vzdálená aktualizace	Aktualizace přes cloud
Detekce nízkého stavu baterie	Ano
Sabotážní kontakt (tamper)	Ano
Správa uživatelů	33 uživatelů aplikace (1 majitel, 31 dalších uživatelů a 1 instalační technik) a 32 uživatelů klávesnice
Protokol událostí	Až 5 000 položek
Přenosový protokol	SIA, SoftGuard
BEZDRÁTOVÁ KOMUNIKACE	
Kmitočtové pásmo	868,0–868,6 MHz
Vysílací výkon (EIRP)	Max. 25 mW

Komunikační mechanismus	Obousměrná komunikace
Komunikační dosah	Až 2 000 m (6 561,68 ft) na otevřeném prostranství
Šifrování	AES128
Přeskakování kmitočtu (Frequency Hopping)	Ano
VŠEOBECNÉ	
Jazyková podpora	18 jazyků: arabština, čeština, dánština, nizozemština, angličtina, francouzština, němčina, italština, portugalština (Evropa), ruština, španělština (Latinská Amerika), španělština (Evropa), turečtina, slovenština, polština, řečtina, bulharština, estonština. Výchozí je nastavena angličtina.
Napájení	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,4 A
Doba zálohy (standby)	Plně nabitá baterie vydrží až 12 hodin za těchto podmínek: hub je připojen k Wi-Fi, je propojen s DPPC, interval stavového signálu (heartbeat) je 1 800 s a je připojeno 8 zařízení a cloud.
Spotřeba	Ze sítě max. 12 W (včetně nabíjení baterie); při provozu z baterie 381 mA (pohotovost) až 1 665 mA (maximum)
Provozní teplota	Bez nabíjení baterie: −10 °C až +55 °C (+14 °F až +131 °F); při nabíjení baterie: 0 °C až +45 °C (+32 °F až +113 °F)
Provozní vlhkost	10–90 % RH
Rozměry výrobku	174,8 × 174,8 × 38,3 mm (6,88" × 6,88" × 1,51") (D × Š × V)
Čistá hmotnost	510 g (1,12 lb)
Hrubá hmotnost	860 g (1,90 lb)

Instalace	Podporuje montáž na zeď i volné umístění na stůl
Materiál krytu	PC + ABS
Skladovací teplota	−10 °C až +55 °C (+14 °F až +131 °F)
Skladovací vlhkost	10–90 % RH
Rozměry balení	254 × 211 × 61 mm (10,00" × 8,31" × 2,40") (D × Š × V) samostatně ve vnitřní krabici; 524 × 508 × 442 mm (20,63" × 20,00" × 17,40") (D × Š × V) v přepravním obalu
CERTIFIKACE	
Certifikace	EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020; EN 50131-3:2009; EN 50131-6:2017+A1:2021; EN 50131-5-3:2017; EN 50131-10:2014; EN 50136-2:2013+A1:2023; CE. Stupeň zabezpečení 2, Třída prostředí II, ATS SP2/DP2.
Kompatibilita	Aplikace ProSAFE 1.99.700+; SAFEWatch / SAFEWatch Pro; Serial Bridge SAFE 38181; IO Expander Board SAFE 38182; IO Relay Board SAFE 38183
Stupeň antikorozní ochrany	Základní ochrana. Výrobek je určen pro běžné použití a je vhodný i pro prostory bez zvláštních požadavků na antikorozní ochranu.
ZÁRUKA	
Záruční doba	36 měsíců
WI-FI	
Standard Wi-Fi	IEEE 802.11b/g/n
Kmitočtové pásmo Wi-Fi	2 400–2 483,5 MHz
Vysílací výkon Wi-Fi	≤ 20 dBm @ 2 400–2 483,5 MHz
MOBILNÍ SÍŤ	

Kmitočtové pásmo mobilní sítě (EU)	4G: FDD-LTE B1/B3/B7/B8/B20/B28A; TDD-LTE B38/B40/B41; 3G: WCDMA B1/B8; 2G: GSM 1 800/900 MHz
Vysílací výkon (EIRP)	4G: třída výkonu 3: 23 dBm ±2 dB; 3G: třída výkonu 3: 24 dBm +1/−3 dB; 2G: třída výkonu 0: 30 dBm ±3 dB (GSM900), třída výkonu 5: 33 dBm ±3 dB (GSM1800)

Kategorie ATE (EN 50136-1)

Kategorie	Doba hlášení	Protokoly	PSTN	2G/3G	IP	Komunikační zařízení, která mají být použita
SP2	25 h	Standardní	✓			Označené komunikační zařízení
SP3	30 min	Standardní		✓	✓	Pouze jedno ze dvou označených komunikačních zařízení
SP4	3 min	Šifrované		✓	✓	Pouze jedno ze dvou označených komunikačních zařízení
SP5	90 s	Šifrované		✓	✓	Pouze jedno ze dvou označených komunikačních zařízení
DP1	25 h	Standardní	✓	✓	✓	Pouze dvě ze tří označených komunikačních zařízení
DP2	30 min	Standardní	✓	✓	✓	Pouze dvě ze tří označených komunikačních zařízení
DP3	3 min	Šifrované		✓	✓	Obě označená komunikační zařízení

DP4	90 s	Šifrované		✓	✓	Obě označená komunikační zařízení

ATE: zařízení pro přenos poplachu (Alarm Transmission Equipment).

SPx (Single Path): hodnota vyjadřující úroveň výkonu dosaženou jedním komunikačním zařízením podle normy EN 50136-1.

DPx (Double Path): hodnota vyjadřující úroveň výkonu dosaženou kombinací dvou komunikačních zařízení podle normy EN 50136-1.

Doba hlášení: maximální doba dostupná k nahlášení poruchy zařízení pro přenos poplachu. Zařízení tento požadavek plní pravidelným hlášením svého stavu prostřednictvím specifické testovací funkce.

Protokoly: udávají úroveň zabezpečení protokolů použitých pro hlášení poruch. Standardní a hlasové protokoly jsou šifrované. Vysoce zabezpečené protokoly jsou šifrovány klíčem AES 128 nebo AES 256 bit.

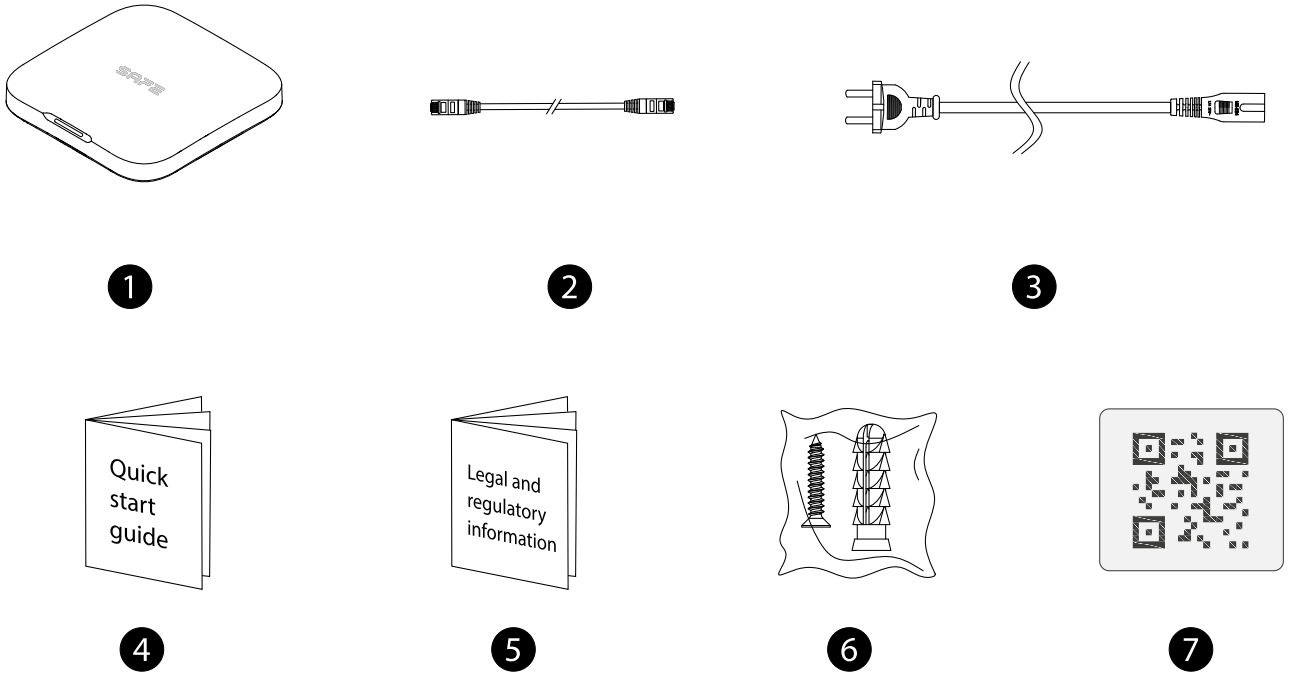
Komunikační zařízení: implementovaná komunikační zařízení.

Komunikační zařízení, která mají být použita: udává počet a typ komunikačních zařízení, která se mají použít podle kategorie ATE.

SP2: LAN/Wi-Fi přes cloud, aplikace ProSAFE (výchozí doba hlášení 150 s), nebo DPPC (min. doba hlášení 25 h).

DP2: primárně LAN/Wi-Fi přes cloud, aplikace ProSAFE (výchozí doba hlášení 150 s), nebo DPPC (min. doba hlášení 30 min), a sekundárně GPRS/4G přes cloud, aplikace ProSAFE (výchozí doba hlášení 150 s), nebo DPPC (min. doba hlášení 30 min).

Obsah balení



Obsah balení hubu

1. Hub – 1 ks
2. Ethernet kabel – 1 ks
3. Napájecí kabel – 1 ks
4. Stručný návod k obsluze – 1 ks
5. Právní a regulační informace – 1 ks
6. Sada šroubů a hmoždinek
7. QR kód – 1 ks

Bezpečnostní upozornění

Tento návod popisuje instalaci, funkce a obsluhu alarmového hubu (dále jen „hub“). Před použitím zařízení si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro budoucí použití.

Signální slova

V tomto návodu se mohou objevit následující signální slova a symboly.

- **NEBEZPEČÍ** – Označuje vysoké potenciální nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, povede ke smrti nebo vážnému zranění.

- **VAROVÁNÍ** – Označuje středně nebo méně závažné potenciální nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.
- **UPOZORNĚNÍ** – Označuje potenciální riziko, které, pokud mu nebude zabráněno, může vést k poškození majetku, ztrátě dat, snížení výkonu nebo nepředvídatelným výsledkům.
- **Symbol ESD** – Označuje zařízení citlivé na elektrostatický výboj (Electrostatic Sensitive Devices).
- **Vysoké napětí** – Označuje nebezpečné vysoké napětí. Dbejte na to, abyste se nedostali do kontaktu s elektřinou.
- **Laserové záření** – Označuje nebezpečí laserového záření. Dbejte na to, abyste se nevystavovali laserovému paprsku.
- **Tip** – Nabízí postup, jak vyřešit problém nebo ušetřit čas (v textu dále uváděno jako poznámka typu „tip“).
- **Poznámka** – Poskytuje doplňující informace jako doplněk k textu.

ⓘ V tomto dokumentu jsou tipy a doplňující informace znázorněny jako rámečky s poznámkou (`div class="note"`), zatímco bezpečnostně závazné pokyny jsou znázorněny jako rámečky s varováním (`div class="warn"`).

Ochrana osobních údajů

Jako uživatel zařízení nebo správce údajů můžete shromažďovat osobní údaje třetích osob, například jejich podobu, zvukový záznam, otisky prstů nebo registrační značku vozidla. Je vaší povinností dodržovat místní právní předpisy na ochranu osobních údajů, abyste chránili oprávněné zájmy dotčených osob. Mezi tato opatření patří mimo jiné: umístění jasného a viditelného označení informujícího o existenci sledované oblasti a uvedení potřebných kontaktních údajů.

O tomto návodu

Tento návod slouží pouze jako informační podklad – mezi návodem a skutečným výrobkem se mohou vyskytnout drobné odlišnosti, návod se může měnit v souladu s aktuálními právními předpisy a technickými úpravami výrobku a veškeré ochranné známky a názvy společností uvedené v návodu jsou majetkem příslušných vlastníků. V případě pochybností či sporů, nebo pokud se při používání zařízení vyskytnou problémy, se obraťte na dodavatele nebo zákaznický servis; výrobce si vyhrazuje právo konečného výkladu obsahu návodu.

Provozní požadavky

⚠ Zařízení nebo dálkové ovládání obsahuje knoflíkové baterie. Baterie nepolykejte – hrozí riziko chemických popálenin.

Možný následek: Spolknutá knoflíková baterie může způsobit vážné vnitřní popáleniny a během 2 hodin i smrt.

Preventivní opatření (mimo jiné):

- Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud prostor pro baterie není bezpečně uzavřen, okamžitě přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že došlo ke spolknutí baterie nebo k jejímu vložení do jakékoli části těla, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

- Před použitím se ujistěte, že napájení zařízení funguje správně.
- Nevytahujte napájecí kabel zařízení, pokud je zapnuté.
- Zařízení používejte pouze v rozsahu jmenovitého výkonu.
- Zařízení přepravujte, používejte a skladujte pouze při dovolené vlhkosti a teplotě.
- Zabraňte stříkání nebo kapání tekutin na zařízení. Ujistěte se, že se na zařízení nenacházejí žádné předměty naplněné tekutinou, aby do něj nemohla vniknout kapalina.
- Zařízení nerozebírejte.

Požadavky na instalaci

⚠
- Před zapnutím zařízení jej nejprve připojte k napájecímu adaptéru.
- Přísně dodržujte místní normy elektrické bezpečnosti a ujistěte se, že napětí v dané oblasti je stabilní a odpovídá požadavkům zařízení na napájení.
- Nepřipojujte zařízení k více než jednomu zdroji napájení. V opačném případě může dojít k poškození zařízení.
- Při napájení zařízení dodržujte následující elektrické požadavky:
  - Požadavky na výběr napájecího adaptéru:
    - Napájecí zdroj musí splňovat požadavky norem IEC 60950-1 a IEC 62368-1.
    - Napětí musí odpovídat požadavkům SELV (Safety Extra Low Voltage) a nesmí překročit normu ES-1.

    - Pokud výkon zařízení nepřesahuje 100 W, musí napájecí zdroj splňovat požadavky LPS a nesmí přesáhnout úroveň PS2.
  - Doporučujeme používat napájecí adaptér dodaný se zařízením.
  - Při výběru napájecího adaptéru se řiďte požadavky na napájení (například jmenovité napětí) uvedenými na štítku zařízení.

⚠
- Při práci ve výškách dodržujte veškeré bezpečnostní postupy a používejte předepsané ochranné pomůcky.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla.
- Neinstalujte zařízení ve vlhkých, prašných ani zakouřených prostorách.
- Zařízení instalujte na dobře větraném místě a nezakrývejte jeho ventilační otvory.
- Elektrické spotřebiče třídy I připojujte k zásuvce s ochranným uzemněním.

Příloha 1 — Události bránící aktivaci

Zařízení

Událost	Popis
ModuleLoss (zařízení offline)	Zařízení bylo offline.
HeartError (chybí heartbeat)	Po dobu delší než 18 minut nebyly odeslány žádné pakety heartbeat.
Alarm (24hodinová zóna)	Poplach (24hodinová zóna).
Open (otevřen zadní kryt)	Zadní kryt zařízení byl otevřen.
exOpen (otevřen kryt externího zařízení)	Zadní kryt externího zařízení byl otevřen.
Tamper (sabotáž)	Byl aktivován sabotážní (tamper) poplach zařízení.
LowBattery (slabá baterie)	Byla zjištěna slabá baterie zařízení.

Událost	Popis
PriPowerLoss (výpadek hlavního napájení)	Byla zjištěna porucha hlavního napájení zařízení.
BatteryLoss (porucha baterie)	Byla zjištěna porucha baterie.
OverVoltage (přepětí)	Bylo zjištěno přepětí.
OverCurrent (nadproud)	Byl zjištěn nadproud.
OverHeat (přehřátí)	Bylo zjištěno přehřátí.
FireAlarm (požární poplach)	Byl aktivován požární poplach.
MedicalAlarm (zdravotní poplach)	Byl aktivován zdravotní poplach.
SOS Alarm	Byl aktivován SOS poplach.
PanicAlarm (panický poplach)	Byl aktivován panický poplach.
Gas Alarm (poplach úniku plynu)	Byl aktivován poplach úniku plynu.
IntrusionAlarm (poplach narušení)	Byl aktivován poplach narušení.
HoldUpAlarm (poplach přepadení)	Byl aktivován poplach přepadení.

Hub

Událost	Popis
SOSAlert (SOS upozornění)	Panický poplach lze aktivovat prostřednictvím aplikace ProSAFE.
Tamper (sabotáž)	Byl aktivován sabotážní (tamper) poplach hubu.
Server Connect Error (chyba připojení k serveru)	Hub byl offline.
SIAServer Connect Error (chyba připojení k SIA serveru)	Došlo k chybě spojení mezi hubem a DPPC (SIA).

Událost	Popis
LowBattery (slabá baterie)	Byla zjištěna slabá baterie.
MainLoss (výpadek hlavního napájení)	Byla zjištěna porucha hlavního napájení.
BatteryLoss (porucha baterie)	Byla zjištěna porucha baterie.
NoGSM (chyba GSM modulu)	Byla zjištěna chyba modulu 2G/4G.
ATS Fault (porucha přenosového systému)	Byla zjištěna porucha systému přenosu poplachu (ATS).
Cellular Network ATP Fault (porucha přenosové cesty – mobilní síť)	Byla zjištěna porucha přenosové cesty poplachu (výpadek mobilní sítě).
Wired Network/Wi-Fi ATP Fault (porucha přenosové cesty – síť Ethernet/Wi-Fi)	Byla zjištěna porucha přenosové cesty poplachu (výpadek sítě Ethernet nebo Wi-Fi).
AP Mode (režim přístupového bodu)	Byla zjištěna porucha režimu přístupového bodu (AP).

Příloha 2 — SIA kódy událostí

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
1	Zdravotní poplach (Medical Alarm)	1100 / MA	Bylo stisknuto tlačítko zdravotního poplachu
2	Zdravotní poplach ukončen	3100 / MH	Tlačítko zdravotního poplachu bylo obnoveno
3	Požární poplach (Fire Alarm)	1110 / FA	Požární poplach
4	Požární poplach ukončen	3110 / FH	Požární poplach ukončen

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
5	Poplach pod nátlakem (Duress Alarm)	1121 / HA	Poplach pod nátlakem
6	Tichý panický poplach (Silent Panic Alarm)	1122 / HA	Bylo stisknuto tlačítko panického poplachu / tlačítko přepadení
7	Tichý panický poplach ukončen	3122 / HH	Tlačítko panického poplachu / přepadení bylo obnoveno
8	Hlasitý panický poplach (Audible Panic Alarm)	1123 / PA	Bylo stisknuto tlačítko panického poplachu / tlačítko přepadení
9	Hlasitý panický poplach ukončen	3123 / PH	Tlačítko panického poplachu / přepadení bylo obnoveno
10	Poplach narušení (Burglary Alarm)	1130 / BA	Detekován pohyb; detekováno otevření; externí kontakt otevřen; poplach narušení; detekováno rozbití skla; detekován náklon; detekován otřes
11	Poplach narušení ukončen	3130 / BR	Pohyb ukončen; zavření detekováno; externí kontakt uzavřen; poplach narušení ukončen; rozbíjení skla ukončeno; náklon ukončen; otřes ukončen
12	Perimetrický poplach (Perimeter Alarm)	1131 / BA	Poplach překročení linie (tripwire)
13	Perimetrický poplach ukončen	3131 / BR	Poplach překročení linie ukončen
14	24hodinový poplach (24 Hour Alarm)	1133 / BA	Detekován pohyb; detekováno otevření; externí kontakt otevřen; detekováno rozbití skla; detekován náklon; detekován otřes
15	24hodinový poplach ukončen	3133 / BR	Pohyb ukončen; zavření detekováno; externí kontakt uzavřen; poplach narušení

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
			ukončen; rozbíjení skla ukončeno; náklon ukončen; otřes ukončen
16	Poplach vstupní/výstupní zóny (Entry Or Exit Alarm)	1134 / BA	Detekován pohyb; detekováno otevření; externí kontakt otevřen; detekováno rozbití skla; detekován náklon; detekován otřes
17	Poplach vstupní/výstupní zóny ukončen	3134 / BR	Pohyb ukončen; zavření detekováno; externí kontakt uzavřen; poplach narušení ukončen; rozbíjení skla ukončeno; náklon ukončen; otřes ukončen
18	Kryt byl otevřen (Lid Was Opened)	1137 / TA	Kryt byl otevřen; externí kryt byl otevřen; zařízení bylo přemístěno
19	Kryt byl uzavřen (Lid Was Closed)	3137 / TR	Kryt byl uzavřen; externí kryt byl uzavřen; zařízení přestalo být přemísťováno
20	Rozšiřující modul odpojen (Expansion Module Was Disconnected)	1143 / EM	Modul kamery byl odpojen
21	Rozšiřující modul připojen (Expansion Module Was Connected)	3143 / EN	Modul kamery je připojen
22	Poplach zakrytí (Masking Alarm)	1149 / TA	Poplach zakrytí
23	Poplach zakrytí ukončen	3149 / TR	Poplach zakrytí ukončen
24	Únik plynu (Gas Leakage)	1151 / GA	Detekován únik plynu
25	Únik plynu ukončen	3151 / GH	Únik plynu ukončen

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
26	Únik vody (Water Leakage)	1154 / WA	Detekován únik vody
27	Únik vody ukončen	3154 / WH	Únik vody ukončen
28	Vysoká teplota (High Temperature)	1158 / KA	Vysoká teplota
29	Normální teplota (Normal Temperature)	3158 / KH	Normální teplota
30	Nízká teplota (Low Temperature)	1159 / ZA	Nízká teplota
31	Normální teplota (Normal Temperature)	3159 / ZH	Normální teplota
32	Výpadek hlavního napájení (Main Power Failure)	1301 / AT	Výpadek hlavního napájení
33	Hlavní napájení obnoveno (Main Power Restored)	3301 / AR	Hlavní napájení obnoveno
34	Slabá baterie (Low Battery)	1302 / YT	Slabá baterie
35	Úroveň baterie obnovena (Battery Level Restored)	3302 / YR	Úroveň baterie obnovena
36	Porucha baterie (Battery Fault)	1311 / YM	Porucha baterie
37	Baterie obnovena (Battery Restored)	3311 / YR	Baterie obnovena

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
38	Ochrana proti nadproudu aktivována (Overcurrent Protection Triggered)	1312 / YI	Ochrana proti nadproudu aktivována
39	Ochrana proti nadproudu obnovena (Overcurrent Protection Restored)	3312 / YJ	Ochrana proti nadproudu obnovena
40	Ochrana proti přehřátí aktivována (Overheat Protection Triggered)	1318 / KA	Ochrana proti přehřátí aktivována
41	Ochrana proti přehřátí obnovena (Overheat Protection Restored)	3318 / KH	Ochrana proti přehřátí obnovena
42	Ochrana proti přepětí aktivována (Overvoltage Protection Triggered)	1319 / YP	Ochrana proti přepětí aktivována
43	Ochrana proti přepětí obnovena (Overvoltage Protection Restored)	3319 / YQ	Ochrana proti přepětí obnovena
44	Rušení RF signálu (RF Jamming)	1344 / XQ	Rušení RF signálu
45	Porucha přenosového systému (ATS Fault)	1350 / NT	Porucha ATS; porucha sítě Ethernet; porucha Wi-Fi; porucha mobilní sítě
46	Přenosový systém obnoven (ATS Restored)	3350 / NR	ATS obnoven; síť Ethernet obnovena; Wi-Fi obnovena; mobilní síť obnovena
47	Chyba komunikace (Communication Failure)	1354 / YS	Selhalo připojení RF-HD
48	Komunikace obnovena (Communication Restored)	3354 / YK	Připojení RF-HD obnoveno

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
49	Bezdrátové zařízení odpojeno (Wireless Device Was Disconnected)	1355 / XL	Spojení ztraceno
50	Bezdrátové zařízení připojeno (Wireless Device Was Connected)	3355 / XC	Spojení obnoveno
51	Ochranná smyčka zkratována (Protection Loop Shorted)	1372 / QT	Ochranná smyčka zkratována
52	Zkratovaná ochranná smyčka opravena (Fixed The Shorted Protection Loop)	3372 / QR	Zkratovaná ochranná smyčka opravena
53	Porucha senzoru (Sensor Fault)	1380 / AS	Porucha senzoru
54	Senzor obnoven (Sensor Restored)	3380 / AN	Porucha senzoru odstraněna
55	Deaktivace přes aplikaci (Disarmed By APP)	1400 / OQ	Deaktivováno
56	Aktivace přes aplikaci (Armed By APP)	3400 / CQ	Aktivováno
57	Deaktivace klávesnicí (Disarmed By Keypad)	1401 / OP	Deaktivováno
58	Aktivace klávesnicí (Armed By Keypad)	3401 / CL	Aktivováno
59	Deaktivace dle časového plánu (Disarmed By Schedule)	1403 / OA	Deaktivováno
60	Aktivace dle časového plánu (Armed By Schedule)	3403 / CA	Aktivováno

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
61	Zrušení (Cancel)	1406 / BC	Zrušení
62	Deaktivace přívěškem (Disarmed By Keyfob)	1407 / OS	Deaktivováno
63	Aktivace přívěškem (Armed By Keyfob)	3407 / CS	Aktivováno
64	Rychlá aktivace (Quickly Armed)	3408 / CS	Aktivováno
65	Deaktivace klíčovým spínačem (Disarmed By KeySwitch)	1409 / OS	Deaktivováno
66	Aktivace klíčovým spínačem (Armed By KeySwitch)	3409 / CS	Aktivováno
67	Aktivován režim Částečně (Home Mode Activated)	3441 / NL	Aktivován režim Částečně
68	Aktivován režim Částečně klíčovým spínačem (Home Mode Activated By KeySwitch)	3442 / NL	Aktivován režim Částečně
69	Aktivováno s poruchami (Armed With Faults)	3450 / CF	Aktivováno s poruchami
70	Neúspěšná aktivace (Unsuccessful Arming)	1454 / CI	Neúspěšná aktivace
71	Neúspěšná aktivace dle časového plánu (Unsuccessful Arming By Schedule)	1455 / CD	Neúspěšná aktivace
72	Chyba výstupu (Exit Error)	1457 / EA	Neúspěšná aktivace

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
73	Zařízení zamčeno (Device Locked)	1501 / DK	Zařízení zamčeno
74	Zařízení odemčeno (Device Unlocked)	3501 / DO	Zařízení odemčeno
75	Zařízení deaktivováno (Deactivated Device)	1502 / QB	Trvale deaktivováno
76	Zařízení znovu aktivováno (Reactivated Device)	3502 / QU	Zařízení bylo znovu aktivováno
77	Sabotáž (tamper) vypnuta (Disabled Tamper)	1503 / TB	Kryt trvale deaktivován
78	Sabotáž (tamper) zapnuta (Enabled Tamper)	3503 / TU	Kryt zapnut
79	Zařízení přemostěno (Bypassed Device)	1570 / QB	Přemostěno
80	Přemostění zařízení zrušeno (Device Bypass Restored)	3570 / QU	Zařazeno zpět
81	Sabotáž (tamper) přemostěna (Bypassed Tamper)	1578 / TB	Signál sabotáže (tamper) přemostěn
82	Přemostění sabotáže (tamper) zrušeno (Tamper Bypass Restored)	3578 / TU	Signál sabotáže (tamper) zařazen zpět
83	Ruční testovací hlášení (Manual Trigger Test Report)	1601 / RX	Testovací hlášení
84	Periodické testovací hlášení (Periodic Test Report)	1602 / RP	Periodické testovací hlášení

Č.	Událost	Kód / SIA kód	Popis
—	Heartbeat	Null / Null	Heartbeat nahlášen zařízením

Příloha 3 — Kybernetická bezpečnost

Společnost SAFE HOME přikládá velký význam kybernetické bezpečnosti a ochraně soukromí a průběžně investuje prostředky do zvyšování bezpečnostního povědomí a schopností svých zaměstnanců a do zajištění odpovídající úrovně zabezpečení produktů. SAFE HOME zřídila specializovaný bezpečnostní tým, který zajišťuje zabezpečení v celém životním cyklu produktu – od návrhu, vývoje, testování, výroby až po dodání a údržbu. Společnost se řídí zásadou minimalizace sběru dat, minimalizace poskytovaných služeb, zákazu implementace skrytých přístupů (backdoor) a odstraňování nepotřebných a nezabezpečených služeb (např. Telnet). Produkty SAFE HOME nadále zavádějí inovativní bezpečnostní technologie a usilují o zvyšování úrovně zabezpečení produktů, přičemž uživatelům po celém světě poskytují bezpečnostní hlášení a nepřetržitou (24/7) reakci na bezpečnostní incidenty za účelem lepší ochrany jejich práv a zájmů. Společnost SAFE HOME zároveň vyzývá uživatele, partnery, dodavatele, státní orgány, oborové organizace a nezávislé výzkumníky, aby jakákoli potenciální rizika či zranitelnosti zjištěné na zařízeních SAFE HOME nahlásili bezpečnostnímu týmu PSIRT společnosti SAFE HOME; konkrétní způsob nahlášení naleznete v sekci kybernetické bezpečnosti na webových stránkách výrobce.

Zabezpečení produktu vyžaduje nejen trvalou pozornost a úsilí výrobce v oblasti vývoje, výroby a dodávek, ale i aktivní účast uživatelů, kteří mohou přispět ke zlepšení prostředí a způsobu používání produktu, a tím lépe zajistit jeho bezpečnost po uvedení do provozu. Z tohoto důvodu uživatelům doporučujeme bezpečné používání zařízení, mimo jiné včetně následujících opatření:

Správa účtů

1. **Používejte silná hesla.** Při volbě hesla se řiďte těmito doporučeními:
   - délka nejméně 8 znaků;
   - obsahuje alespoň dva typy znaků: velká a malá písmena, číslice a symboly;

- neobsahuje název účtu ani jeho obrácené pořadí;
- neobsahuje po sobě jdoucí znaky, například 123, abc apod.;
- neobsahuje opakující se znaky, například 111, aaa apod.

2. **Pravidelně měňte hesla.** Doporučuje se pravidelně měnit heslo zařízení, aby se snížilo riziko jeho uhodnutí nebo prolomení.
3. **Přidělujte účty a oprávnění účelně.** Uživatele přidávejte podle skutečných provozních a správních potřeb a přidělujte jim minimální nutná oprávnění.
4. **Ponechte zapnutou funkci uzamčení účtu.** Funkce uzamčení účtu je ve výchozím nastavení zapnutá. Doporučujeme ji ponechat aktivní, aby byl účet chráněn — po opakovaných neúspěšných pokusech o zadání hesla se příslušný účet i zdrojová IP adresa uzamknou.
5. **Nastavte a včas aktualizujte informace pro obnovu hesla.** Zařízení SAFE HOME podporuje funkci obnovy hesla. Aby se snížilo riziko zneužití této funkce útočníkem, aktualizujte tyto údaje v případě jakékoli změny. Při nastavování bezpečnostních otázek se doporučuje nepoužívat snadno uhodnutelné odpovědi.

Konfigurace služeb

1. **Povolte HTTPS.** Doporučujeme povolit HTTPS pro přístup k webovým službám prostřednictvím zabezpečeného kanálu.
2. **Šifrovaný přenos audia a videa.** Pokud jsou obsahy vašich audio/video dat důležité nebo citlivé, doporučujeme použít funkci šifrovaného přenosu, aby se snížilo riziko jejich odposlechu během přenosu.
3. **Vypněte nepotřebné služby a používejte bezpečný režim.** Pokud nejsou potřeba, doporučujeme vypnout některé služby, jako je SSH, SNMP, SMTP, UPnP, přístupový bod (AP) apod., aby se omezila plocha možného útoku. Je-li to nutné, důrazně doporučujeme volit bezpečné režimy, mimo jiné u těchto služeb:
   - SNMP: zvolte SNMP v3 a nastavte silné šifrování a autentizační hesla;
   - SMTP: pro přístup k poštovnímu serveru zvolte TLS;
   - FTP: zvolte SFTP a nastavte složitá hesla;
   - přístupový bod (AP): zvolte šifrovací režim WPA2-PSK a nastavte složitá hesla.
4. **Změňte výchozí porty HTTP a dalších služeb.** Doporučujeme změnit výchozí port HTTP a dalších služeb na libovolný port v rozsahu 1024–65535, aby se snížilo riziko jeho uhodnutí útočníkem.

Konfigurace sítě

1. **Povolte seznam povolených adres (allowlist).** Doporučujeme zapnout funkci seznamu povolených adres a umožnit přístup k zařízení pouze IP adresám v tomto seznamu. Nezapomeňte proto do seznamu přidat IP adresu svého počítače a přidružených zařízení.
2. **Vázání MAC adresy.** Doporučujeme svázat IP adresu brány s MAC adresou na zařízení, aby se snížilo riziko ARP spoofingu.
3. **Vybudujte bezpečné síťové prostředí.** Pro lepší zajištění bezpečnosti zařízení a snížení potenciálních kybernetických rizik se doporučuje:
   - vypnout funkci přesměrování portů (port mapping) na routeru, aby nebyl umožněn přímý přístup k zařízením ve vnitřní síti z vnější sítě;
   - podle skutečných potřeb síť segmentovat: pokud mezi dvěma podsítěmi není potřeba komunikace, doporučuje se použít VLAN, bránu a další metody k oddělení sítí a dosažení jejich izolace;
   - zavést systém ověřování přístupu 802.1x, aby se snížilo riziko neoprávněného přístupu koncových zařízení do privátní sítě.

Bezpečnostní audit

1. **Kontrolujte přihlášené uživatele.** Doporučuje se pravidelně kontrolovat přihlášené uživatele a odhalit tak neoprávněné uživatele.
2. **Kontrolujte protokol zařízení.** Prohlížením protokolů lze zjistit IP adresy, z nichž se někdo pokouší přihlásit k zařízení, i klíčové operace přihlášených uživatelů.
3. **Nastavte síťový protokol.** Vzhledem k omezené úložné kapacitě zařízení je uložený protokol omezený. Pokud potřebujete protokol uchovávat dlouhodobě, doporučujeme zapnout funkci síťového protokolu, aby byly klíčové záznamy synchronizovány na server protokolů pro pozdější dohledání.

Zabezpečení softwaru

1. **Včas aktualizujte firmware.** V souladu s běžnými provozními standardy je třeba firmware zařízení včas aktualizovat na nejnovější verzi, aby zařízení mělo nejnovější funkce a zabezpečení. Je-li zařízení připojeno k veřejné síti, doporučujeme zapnout automatickou detekci online aktualizací, aby byly informace o aktualizacích firmwaru od výrobce získávány včas.
2. **Včas aktualizujte klientský software.** Doporučujeme stahovat a používat nejnovější verzi klientského softwaru (aplikace ProSAFE).

Fyzická ochrana

Doporučujeme zajistit fyzickou ochranu zařízení (zejména úložných zařízení) — například umístěním zařízení do vyhrazené místnosti a skříně a zavedením kontroly přístupu a správy klíčů, aby se zabránilo neoprávněným osobám poškodit hardware a další periferní zařízení (např. USB flash disk, sériový port).

Záruka

Na zařízení SAFE Hub 2 Plus LTE je poskytována záruka **36 měsíců** od data prodeje. Záruka se nevztahuje na vady způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto manuálu.

V případě problémů se zařízením se nejprve obraťte na technickou podporu — většinu situací lze vyřešit na dálku.

Galerie



Hub 2 Plus LTE — produktová fotografie 1



Hub 2 Plus LTE — produktová fotografie 2



Hub 2 Plus LTE — produktová fotografie 3



Hub 2 Plus LTE — použití v praxi 1



Hub 2 Plus LTE — použití v praxi 2



Hub 2 Plus LTE — použití v praxi 3

Potřebujete pomoc?

Technická podpora SAFE HOME europe:
E-mail: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262
Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Česká republika
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262

Navrženo v Česku. © 2026 SAFE HOME europe. Všechna práva vyhrazena.